



**UNIVERSITÉ DE SARAGOSSE**

**FACULTÉ D'ÉDUCATION**

*Master de Formation de l'Enseignant dans l'éducation Secondaire, Baccalauréat,  
Formation Professionnelle, École de langues et Enseignements Artistiques et Sportifs.*

Spécialité  
LANGUE ÉTRANGÈRE  
FRANÇAIS

**TFM**

Modalité A

« LE PARCOURS DE L'ENSEIGNANT: BILAN ET RÉFLEXIONS. »

**Antonio Sesé Carracedo**

DNI 18162546 K

NIP 129549

## **Index :**

<b>Introduction.....</b>	<b>pag. 1</b>
<b>Cadre théorique.....</b>	<b>pag. 2</b>
<b>Cadre d'enseignement.....</b>	<b>pag. 6</b>
<b>1. Présence et importance du français de nos jours.....</b>	<b>pag. 11</b>
<b>1.1. Mon expérience pendant mon stage à l'EOI.....</b>	<b>pag. 12</b>
<b>2. Justification du choix des travaux.....</b>	<b>pag. 15</b>
<b>2.1 Justification de l'unité didactique.....</b>	<b>pag. 15</b>
<b>2.2 Justification du projet d'innovation.....</b>	<b>pag. 18</b>
<b>3. Réflexion : liaison entre les différents travaux.....</b>	<b>pag. 20</b>
<b>4. Conclusions et propositions de futur.....</b>	<b>pag. 22</b>
<b>5. Références et bibliographie et sitographie.....</b>	<b>pag. 25</b>
<b>Annexe I.....</b>	<b>pag. 27</b>
<b>Annexe II.....</b>	<b>pag. 46</b>

# TFM

## (travail de fin de master)

**Les meilleures professeurs sont ceux qui savent se transformer en ponts, et qui invitent leurs élèves à les franchir.** Citation de niko kazantzakis, écrivain et philosophe grec.

## INDEX:

### 1. INTRODUCTION

Le présent travail, sa soutenance et exposition est une condition indispensable pour obtenir la licence ou reconnaissance du Master de professeur ou d'enseignant dans l'éducation secondaire obligatoire, baccalauréat, formation professionnelle, enseignement de langues étrangères et enseignements artistiques et sportifs dans la spécialité de langue française

Ce Master est nécessaire pour exercer et remplir la tâche de professeur de secondaire et de Bac dans un établissement public ou privé.

Ce Travail Fin de Master modalité A prétend être un résumé, un Mémoire final du suivi et acquis tout au long de la réalisation du Master, mais il n'est pas seulement cela, il ne s'arrête pas là, il est aussi mon avis, mon point de vue et ma pratique personnelle; une expérience vécue pendant mon stage de formation et les cours suivis pendant le premier et deuxième trimestre. Tous ces facteurs ont confirmé en moi un aperçu, une vision sur l'enseignement, la pédagogie, l'instruction en générale et sur la langue française en particulier, sa réalité et besoins, ce que j'ai saisi et j'ai tenté de mettre en relief dans ce TFM.

Une des parties, points essentiels sont ceux du choix, analyse et rapport ou liaison des deux travaux -projets développés dans ce Master, le projet d'innovation et l'unité didactique. Tous les deux sont le résultat des contenus et de la planification pédagogique acquise durant ma période de formation de Master et de stage à l'EOI 1 de Saragosse

## Cadre théorique.

Tout au long de mon parcours de ce Master, j'ai pu connaître et étudier le cadre théorique générale de ce que doit être l'enseignement et l'enseignant.

Tout d'abord, je réfléchis sur le rôle de l'éducation, À quoi sert- t-elle?. Principalement, je pourrais dire que l'éducation doit servir pour que les étudiants acquièrent des connaissances, des compétences et des habiletés nécessaires pour son adaptation et appartenance à une société en ajoutant son positif et bon développement dans la même.

À travers la préparation et formation de ces habiletés, qui ne sont pas seulement langagières, du point de vue de langue et son activité orale et écrite, les apprenants devraient tenir et développer une personnalité critique et responsable. Une responsabilité qui se tourne vers le travail, les valeurs de bon citoyen, visant comme but, le respect, la justice, la tolérance, l'égalité et la démocratie. Tout cela est une éducation positive et ses objectifs. Le rôle de l'enseignant s'encadre dans l'application et connaissance du Curriculum, La Loi d'éducation espagnole (LOE, LOGSE, CURRICULO D'ARAGON). je parlerai brièvement de cette dernière, celle qui nous est plus proche et celle qui nous concerne directement la loi aragonaise d'éducation (niveau de compétence autonome) est ce qu'on appelle le Curriculo de Aragón, ordre du 9 mai 2007. Nous trouvons ici les éléments qui constituent et établissent les objectifs, les contenus d'apprentissage liés aux aspects linguistiques, culturels, artistiques, historiques, scientifiques, sociaux, technologiques de la communauté autonome d'Aragon, qui nous sert pour atteindre une meilleure compréhension et connaissance de L'Aragon inscrit dans le cadre espagnol et européen. Il comprend à travers son annexe I suivant les recommandations de L'U. E, comprises dans le cadre du Royal décret 1631 /2006 du 29 décembre) et notamment dans le chapitre des dispositions générales, article 7 du Curiculo, les Compétence de Base que l'élève doit acquérir à la fin de l'éducation secondaire obligatoire (ESO).

Je cite les différentes compétences. Comp. en communication linguistique, celle que nous devons travailler singulièrement, étant donné notre condition de professeur de langue étrangère. Comp. mathématique, Comp. en connaissance et interaction avec le

monde physique. Comp. de l'information et Comp. digitale(les outils numériques, l'internet au service de l'éducation les avancés technologiques pour l'apprentissage des langues), Comp. sociale et du citoyen, la citoyenneté, Comp. culturelle et artistique. comp pour apprendre à apprendre et Autonomie et initiative personnelle.

Toutes ces Compétences nous permettent d'identifier et saisir le parcours et les apprentissages que l'élève a pu obtenir, elles sont indispensables du point de vue de l'intégralité du processus d'apprentissage de l'élève et elles sont aussi orientées à l'application des savoirs acquis. Sa réussite devra donner à l'élève les capacités visant sa réalisation personnelle, l'exercice de sa citoyenneté active, son incorporation à la vie adulte d'une façon satisfaisante et développement d'un apprentissage durable tout au long de sa vie.

Les objectifs de l'éducation secondaire obligatoire espagnole se définient pour l'ensemble de l'étape ou du parcours. Ainsi on inscrit les curriculos de chaque matière, où on établie les objectifs qu'on doit atteindre et sa contribution à l'acquisition des compétences de base les compétences clés et de même on établie également les contenus et critères structurés par cours, étapes ou parcours de l'élève. À part les contenus de chaque matière, celle-ci ajoute à tout l'ensemble, les connaissances, les habiletés et les attitudes qui se regroupe en blocs. Ces blocs ne sont pas des programmes mais des formes d'ordonner et structurer les contenus essentiels du Curriculum de façon cohérente afin que ces contenus se développent dans les programmations didactiques. Le Curiculo marque dans la loi et dans les trois premiers cours de l'ESO, une deuxième langue étrangère, comme matière obligatoire, c'est un plan d'études, de chaque niveau. Ceci donne à la langue française le point et l'opportunité d'être apprise par l'élève ( voir le chapitre II"Ordonnancement du Curriculum, plan d'études, article 9 ), étant toujours la langue anglaise la première langue des élèves de secondaire au profit de la langue française qui est actuellement en recul. Une nouvelle réalité linguistique s'impose et gagne du terrain de plus en plus.

Je pense à l'enseignement bilingue. Cette Innovation dans l'apprentissage d'une langue étrangère est l'adaptation de celle-ci comme langue véhiculaire pour enseigner certaines matières du Curiculo et ainsi partager d'une façon plus spécifique la connaissance et l'apprentissage de deux langues; la langue native et une autre

langue(Chapitre V "Autonomie Pédagogique des Établissements Éducatifs, Article 29).

L'enseignement du français, comme langue étrangère dans un niveau de baccalauréat, le bac en Espagne, est un choix optionnel et libre, de la part de l'élève, ce qui donne à son apprentissage un caractère exceptionnel, puisque l'élève a déjà acquis dans les cours précédents un niveau de langue plus fort, il désire approfondir ses connaissances et aussi sa maîtrise de la langue; il surpasse un niveau A2, pour arriver à avoir un niveau moyen, un B1.

Je ne cite pas les différentes matières que j'ai eu, et je n'entre pas dans le commentaire ou analyse de chacune, car pour cela je remets le lecteur ou lectrice aux guides pédagogiques de ce Master, compris dans le plan d'études de l'université de Saragosse, où les objectifs, contenus et critères d'évaluation sont exposés et aussi la description des compétences que le nouveau professeur aura acquis à la fin de sa formation dans ce master et par conséquent sa licence. ( visiter le lien [www.educacionunizar/mastersecun.html](http://www.educacionunizar/mastersecun.html)).

En relation aux matières modules et crédits je conseille de visiter le lien et page suivantes "[titulaciones.unizar.es/master-secundaria.cuadro\\_asignaturas.html](http://titulaciones.unizar.es/master-secundaria.cuadro_asignaturas.html)" Suivant la période théorique, les quatre mois compris entre mars et juin, mon expérience a été plus enrichissante, car j'ai eu l'occasion de réaliser les deux stages de formation à l'EOI et développer les compétences et habiletés langagières et non langagières que les matières de spécialisation de français m'ont offertes. Je pense par exemple à la matière de Communication orale, innovation et évaluation dans l'apprentissage de la langue française ainsi que le développement et conception d'une Unité didactique et son application dans un cours de langue

## Cadre d'enseignement.

Durant ma période de formation et notamment dans le premier trimestre, d'une façon plus générale, j'ai travaillé cinq approches ou perspectives pédagogiques et curriculaires. À partir d'un point de vue académique, ce qui compte est l'ensemble, le corpus des contenus et connaissances à transmettre, la méthodologie et les valeurs. La perspective didactique souligne davantage le processus d'apprentissage en soi, la capacité d'impliquer l'apprenant. La psycho-éducative, n'est pas centrée sur l'aspect académique mais sur le développement personnel de l'élève. Dans le cas de la perspective socio-politique, on cherche son bien-être, son inclusion et participation dans la société, alors que dans la pragmatique ou bien celle économique et professionnelle, couvrir les besoins de l'individu.

Pendant les successives étapes de l'éducation, on développe le curriculum aragonais de l'enseignement du baccalauréat ). Finalement, ce Master a eu deux périodes de formation bien différenciées; durant les premiers quatre mois, d'une façon plus générale et moins spécifique en rapport à ma spécialité, la langue française, l'enseignement à porté sur l'analyse. l'observation, la compréhension du cadre de l'enseignant et l'enseignement en Aragon et en Espagne: nous avons étudié les didactiques et processus d'enseignement, ses théories et perspectives pédagogiques, ainsi que comme j'ai référencé plus au dessus les lois éducatives. des habilités, des aptitudes, des comportements, des habiletés, des capacités et compétences chez l'apprenant tout au long de sa période de formation; c'est ce que nous voulons et devons faire en tant qu'enseignant cependant cette acquisition est un long chemin à parcourir, pas du tout facile Ce parcours doit être fait peu à peu et aussi à des états et rythmes différents, principalement on l'observe chez l'élève.

C'est une réalité visible pour l'enseignant dans le cours ou dans la salle de classe, notamment quand on apprend une nouvelle langue, voire la langue française. Ceci-dit, le professeur devra mettre son expérience, , bonne volonté et son souci pour ne pas seulement transférer des connaissances et des contenus, mais s'adapter aux élèves et a la diversité du cours.

Tout ce que je viens de dire est parfaitement analysé et exposé dans l'article en

espagnol du professeur Pedro Morales "el profesor educador" dont le rôle de l'enseignant n'est pas l'instruction, bien au delà il est :, le donneur de motivation et image de responsabilité, le serveur et soutien à l'élève, ainsi qu'un modèle d'identification.

Bref, un constructeur encourageant le processus positif de croissance moyennant les habiletés de chacun, dont le but final est la totale et pleine autonomie des élèves. Suivant ce même courant et ligne pédagogique, nous trouvons chez Gemma Tribó l'étude des caractéristiques des enseignants de secondaire dans son ouvrage en espagnol "El nuevo perfil profesional de los profesores de secundaria". Elle nous parle de l'éducation et l'évolution de la société, l'état de la question, où sommes -nous, en étant professeur? la prise de conscience et la connaissance de celle-ci, ses problèmes, ses défis, etc. Il faut que l'enseignant ait une bonne formation et préparation professionnelle et spécialisée. J'ai les connaissances grammaticales, langagières, je connais la théorie mais cela n'est plus suffisant. Dans mon cas et dans le contexte de l'enseignement du français, langue étrangère, il faut maîtriser, connaître et appliquer les méthodes d'enseignement, les tendances et approches didactiques, concevoir et créer pour la classe et le cours des activités motivantes, en contexte toujours avec les contenus, les objectifs à poursuivre et conquérir.

La place de l'enseignant dans la situation d'apprentissage. La plupart des classes de langues ont adopté la disposition en U avec au centre l'enseignant et le tableau. Le but étant que les apprenants puissent bien voir le tableau et l'enseignant et aussi de permettre à ce dernier de pouvoir se déplacer facilement vers eux et casser la barrière.

Il faut savoir que culturellement, l'enseignant conserve toujours un important respect de la part des apprenants qui voient en lui le représentant de l'instituteur. Sans vouloir casser cette image, l'enseignant se doit d'aller vers eux et de pouvoir établir le climat de confiance favorable à l'enseignement que nous exposerons plus profondément un peu plus tard.

Il faut savoir qu'une situation d'apprentissage comporte trois pôles: le formateur(l'enseignant), l'(les) apprenant(s), le contenu. L'enseignant doit pouvoir réaliser des interactions entre ces trois pôles.

Il réalise un processus d'animation avec ses relations avec les apprenants et un



processus d'enseignement dans sa relation avec le contenu ce qui lui permet de transmettre de façon efficace ce contenu. L'interaction entre le contenu et l'apprenant est assez pauvre mais elle doit être encouragée si elle a lieu chez certains apprenants.

Les objectifs de l'enseignant dans sa classe:

- Les objectifs se différencient des besoins qui sont plus du côté des apprenants. Il est assez difficile de définir les objectifs d'un cours mais c'est très nécessaire pour les raisons suivantes:
- Les objectifs facilitent l'évaluation car s'ils ont été atteints cela prouve l'efficacité de l'enseignement. Ils permettent l'évaluation de l'apprenant et de la méthode et méthodologie utilisées.
- Ils permettent de construire de meilleures actions d'apprentissage adaptées aux besoins et de mieux choisir ce qui peut permettre aux apprenants d'atteindre les objectifs visés.

Il faut faire la différence entre les objectifs généraux de toutes les formations en FLE et les objectifs spéciaux de chaque cours qui dépendent du niveau des apprenants et du niveau qu'ils veulent atteindre.

Les objectifs généraux que chaque enseignant de FLE doit avoir:

- Développer les savoirs, savoir-faire et savoir-être des apprenants,
- les inciter à mobiliser leurs connaissances, un certain savoir passif, pour le mettre au service de l'analyse et de la réflexion en français. Analyse et réflexion orientées vers la Francophonie et leur pays d'origine,
- remédier à certains manques et besoins identifiés,
- inscrire le FLE dans un cadre actuel et vivant,
- valoriser les différents types de supports (articles de presse, documents audiovisuels, essais, interviews écrites et orales, tableaux, statistiques, chansons, publicités, caricatures, romans, poésies, jeux... ) comme autant de médias de la langue et de la culture francophones,
- développer le goût de la langue et de la culture orale et écrite
- valoriser les apprenants en reconnaissant la spécificité de leur statut (contexte socio-culturel, générationnel, bilinguisme... ) à travers un outil qui leur sera spécifiquement destiné.

Par rapport à lui-même, l'objectif de l'enseignant sera de se doter d'un outil de travail correspondant au mieux à ses prérogatives et au contexte socio-culturel avec lequel il doit composer, offrir des documents qui ne soient pas uniquement source d'apprentissages pour les élèves mais aussi porteurs d'enseignements pour l'enseignant lui-même (autoformation par le biais de la création).

Des études démontrent que les formateurs se divisent en deux parties, les planificateurs et les synchrones. Les premiers sont très stricts et passent des heures à préparer leurs cours dans les moindres détails et se sentent facilement en difficulté si on leur demande des activités en dehors du plan qu'ils se sont imposé. Les synchrones quant à eux, préfèrent préparer un plan des objectifs essentiels de leurs cours et ne s'occupent pas des détails. Ils comptent beaucoup sur leur expérience pour réussir à atteindre leurs objectifs et sont plus partisans de la philosophie de « à chaque jour suffit sa peine ». Les deux camps se critiquent mutuellement et on considère que les anglosaxons sont plutôt planificateurs alors que les méridionaux sont plus synchrones.

Un enseignant qui refuse de planifier ses cours, que ce soit à long ou à court terme, est facilement démasqué par ses apprenants et cela n'a pas un bon résultat pour la plupart d'entre eux. Il est donc conseillé de faire un plan de la formation sans pour autant choisir un plan figé et trop détaillé mais au contraire un plan évolutif et en développement continu. Brièvement je passe à signaler pour un enseignant de FLE, les successives étapes de planification. Je crois qu'elles sont indispensables:

A) S'approprier les éléments d'apprentissage: la motivation, est un outil de l'enseignant afin que l'apprenant puisse atteindre les objectifs visés. le contenu. , les stratégies, la mesure et l'évaluation.

B) Faire l'inventaire des ressources disponibles.

C) Connaître son groupe d'apprenants

D) Planifier son action pédagogique à long terme.

E) Faire des retours périodiques sur son action pédagogiques.

F) Élaborer une planification à court terme.

G) Élaborer une planification journalière (Suite à l'objectivation avec le groupe, l'enseignant modifie et réajuste les scénarios d'apprentissage selon les besoins de la classe)

Motiver ou animer la langue est apprendre comprendre, avoir une attitude positive vers la langue, étant donné le manque de connaissances de la part de l'apprenant, son manque d'intérêt ;ils appellent à sa mémoire mécanique de courte durée donc, ils oublient rapidement les connaissances acquises sur les contenus récents alors qu'ils étaient évalués de manière satisfaisante au principe, ils sont devenus un échec plus tard ( Ortiz. E. 1995 ).

Motiver pour apprendre veut dire que le professeur devra exploiter non seulement le potentiel des contenus mais aussi tenir compte du climat de la classe, du groupe, le contexte dans laquelle se déroule, ainsi que cette motivation se maintiennent pendant toute la classe. Motivation est pour moi, selon mon avis, un enjeu d'où l'enseignant met en cours toutes ses habilités, ses armes pourrait- t- on dire, son expérience et sa créativité.

Motivation est finalement pouvoir aimer la langue, sans qu'elle deviennent un lourd fardeau, une matière à réussir lors des examens et qu'on oublie aussitôt le cours est fini. Aujourd'hui nous avons la chance de pouvoir innover et établir des nouveaux ressources didactiques, de valoriser les différents types de supports (articles de presse, , documents audiovisuels, essais, interviews écrites et orales statistiques chansons, publicités, romans, poésies, jeux... comme autant de médias de la langue et de la cultures francophones. Internet et les outils numériques nous servent et aident à mieux enseigner. Ce sont des supports qui rendent l'apprentissage, la compréhension et l'acquisition de La langue française plus facile, plus agréable pour l'élève et le professeur: Les TICS, nom en espagnol et ses applications ouvrent un univers très varié dans le monde de l'éducation. Pour les enfants et les adolescents travailler une langue en s'amusant est une découverte séduisante, par conséquent apprendre n'est plus quelque chose qui s'impose. Les élèves échappent à la mécanique traditionnelle de l'exercice du livre et quelques activités ennuyeuses qui sont presque ou quasiment toujours les mêmes. Des blogs, des sites ou liens comme FLE (Français langue étrangère)Bonjour de France, Babbel Azurlingua, des Compréhensions Orales sur youtube par exemple, pour citer quelque-unes, sont actuellement misent au point dans la salle de classe et les cours de français.

En somme, part rapport à lui même je réfléchis à propos de l'objectif de l'enseignant, celui-ci sera de se doter d'un outil de travail correspondant aux mieux à ses prérogatives et au contexte socio-culturel avec lequel, il doit composer et d'offrir des

documents qui ne soient pas uniquement source d'apprentissages pour les élèves mais porteurs d'enseignements lui-même(autoformation par le biais de la création).

## **1- Présence et importance du français de nos jours**

Les besoins et les demandes de la société du XXI<sup>e</sup> siècle ont créé un monde plus internationale et plus interculturel à la fois, ce qui a changé le mode de vie des personnes. Tout les pays de l'union européenne sont engagés à promouvoir les langues et les cultures d'autres communautés telles qu'elles sont reproduites dans les stratégies des objectifs du Traité de Lisbonne. En ayant l'intention de devenir des meilleures citoyens universelles, apprendre une seconde langue étrangère est un souci réel et actuel qui est important pour tout le monde notamment chez les jeunes.

Aujourd'hui la langue française occupe le poste 16<sup>ième</sup> des langues natives les plus parlées dans le monde, dont 68, 5 millions de parlants sont natives (2013) et 50 millions à peu près de parlants ont le français comme seconde langue (2013). De même, nous pouvons trouver des différents dialectes et variations de cette langue dans toute la planète, comme par exemple, le français belge, maghrébin, subsaharien, québécois, indien, polynésien, indochinois, néo-calédonien, antillais entre autres.

La langue française a une aussi grande incidence dans le cadre des organisations internationales que dans le cadre des relations diplomatiques. Ainsi, on peut l'observer comme langue officielle et importante dans le cadre de l'Organisation des Nations unies (ONU), l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN), ou dans le sein de l'Union européenne (UE). Tout cela répond à l'expansion et influence de la langue française pendant l'époque coloniale(XIX-XX<sup>e</sup> siècle) ce qui a muni cette langue d'une importance redoutable dans le monde de la diplomatie.

Par conséquent je souligne l'importance de l'apprentissage du français parce qu'il est utile pour connaître des pays francophones, une langue de tourisme, et aussi pour remplir les tâches et démarches administratives en Europe par exemple, en ajoutant en outre l'ouverture des voies commerciales et diplomatiques; le goût et la jouissance d'apprendre la beauté d'une langue qui nous transporte à une culture multiraciale et diverse, présente dans le monde actuel.

Le conseil de l'Europe dans le Cadre européen commun de référence pour les langues - Apprendre, Enseigner, Évaluer (CECR), établie les directrices pour l'apprentissage et l'évaluation des compétences de différentes langues. Ce référentiel fait le travail de l'enseignant plus facile pour aider les apprenants à son processus d'acquisition de la langue; et il est un vrai outils de la prise de conscience de l'apprenant dans sa progression personnelle.

## **1.1- Mon expérience pendant mon stage à l'EOI.**

J'ai réalisé mon stage de formation d'enseignant de français à l'école de langue de Saragosse numéro 1, voir le lien et site de l'école sur Internet (page [www.eoizaragoza.org](http://www.eoizaragoza.org)), en compagnie de deux de mes camarades de master Mayada et Inés. Mon premier stage s'est effectué pendant le mois de novembre et mi-décembre, j'ai eu un énorme plaisir de revenir dans mon école et bien sur et de revoir mon école, ici j'ai fait mes études de français et d'où je garde un très bon souvenir.

Ce premier stage s'encadre dans la première période de pratique ,elle a consisté à une première prise de contact sur l'établissement, j'ai connu le département de langue française, mon Tuteur, M. Miguel Àngel Lou Moya et j'ai appris le fonctionnement, les organes et conseils de l'école, le cadre normatif et pédagogique de l'école(les documents ,les lois et les plans d'éducation interne de l'école comme LE PEC, LE PCC, , LE PDD, etc)

Cette expérience a été positive car elle m'a permis en premier lieu, d'acquérir une observation et puis d' ajouter à celle-ci une connaissance d'un établissement spécialisé dans l'apprentissage d'une langue étrangère, n'étant pas un lycée ou bien un établissement d'enseignement secondaire et qui répond au besoin spécifique et libre des étudiants pour apprendre une autre langue. :Toute cette expérience a été écrite et elle est le reflet de mon Mémoire dans la matière " Contexto de la Actividad Docente" du premier trimestre de ce Master.

Pendant les mois de mi mars et mi avril, j'ai réalisé mon deuxième stage de formation étant celui -ci, réel et pratique puisqu'il a consisté a participer, intervenir et mettre dans un niveau et un cours, la réalisation et le développement d'un unité

didactique et un projet d'innovation. Cela s'est fait dans un niveau A2, suivant le CECRL (voir les niveaux, échelles et descripteurs ) dans un cours de 2NB, où j'ai rencontré un cours qui comptait parmi une vingtaine d'élèves adultes âgés, plus ou moins de 30-40 ans, de moyenne, et deux jeunes filles de 16 ans, lycéennes qui ont pu suivre les cours et devenir élèves de cette école et dans ce niveau A2 grâce aux épreuves de certification de niveau de langue.

Ces cours comme tous ceux de l'école se compose de groupes hétérogènes. Le déroulement des cours s'est réalisé tous les mardi et jeudi avec une durée de 2h15 min chaque jours. Les étudiants suivent la méthode du cours ÉCHO, et ils reçoivent du professeur un dossier d'exercices grammaticaux, lexicaux, phonétiques, des activités langagières visant la production, expression et compréhension orale et écrite, ainsi que la compréhension de lecture et l'analyse grammaticale des textes. Ils travaillent sur ce dossier, qui est étroitement lié au livre du cours. cet étude et travail du dossier est complètement autonome. Celui-ci travaille chez-soi, les exercices et activités qu'on lui a proposés.

Les objectifs et contenus des leçons et donc de la méthode sont renforcés et même élargies dans ce dossier. J'ai observé et constaté comment le cours commence et démarre toujours par le corrigés des activités du dossier de l'élève.

Dans ce contexte se produit l'interaction de l'apprenant et l'enseignant, puisque l'explication et la résolution des doutes se font directement entre tous les deux et puis le cours tout entier. Le cours finissaient par une compréhension orale sur un document sonore d'actualité, je me souviens particulièrement de celle qui parlait de la spéléologie (l'exploration d'une grotte, un dialogue entre deux amis), une expérience à découvrir.

Les équipements que nous avons eu dans le cours sont: le tableau le dvd un projecteur un cd, des outils numériques pour le développement de l'unité didactique. Les moyens sont simples, un dossier d'activités, des photocopies et l'utilisation d'internet pour la réalisation des activités de compréhension orale. Dans la classe, l'organisation spatiale des bureaux en u. Trois groupes de niveau A2. Groupes hétérogènes...

Comme éléments à compter dans le cours j'ai observé et pris le travail continu de l'élève en classe. ( autoévaluation ). Le dossier d'exercices. Intérêt, participation, collaboration (la mise en commun) progression de l'apprenant (dans un lycée le portfolio, le cahiers d'exercices). Le travail personnel n'appartient pas à une évaluation continue mais contribue à la préparation de l'élève pour l'examen final, fin de cycle du

deuxième niveau de base, de certification, pour obtenir le certificat de niveau A2. En classe, j'ai pu observer le travail des élèves, en binôme, deux par deux, ils réalisent et préparent les activités et les exercices, d'une durée de 10-15 minutes, pour chacune d'entre elles.

L'enseignant et le stagiaire passent à travers les rangs, afin de résoudre et aider les doutes des apprenants. Le rythme est fort, et je trouve intéressant l'implication et la bonne volonté de l'étudiant. La mise en commun et les corrigés se font de façon collaborative. Une dernière partie du cours est consacré à la compréhension orale à travers les auditions de la méthode ou celles du professeur, cette activité, je peux le dire devient plus difficile pour les étudiants, puisqu'ils doivent parler et aussi répondre à des questionnaires de compréhension.

Les activités et l'unité didactique sont seulement un outil, de renforcement dans le processus personnel de l'apprenant. elle est complémentaire et accompagne les autres unités et les leçons du programme du niveau et du cours, dans sa programmation, c'est pour cela que la qualification est le résultat de cette réussite; l'apprenant fait et comprend les activités et celles ci-compte dans une évaluation continue et formative mais dans une EOI la validation de niveau se produit durant et la la fin du processus elle est sommative en tout moment et finale dans le 2 niveau de base et dans un 2 NA (certification préparation du DELF et du DALF).

Les activités et l'U.D ne font pas partie d'une évaluation continue et formative dans un niveau A2, tel qu'on la comprend dans un lycée. Ici dans un établissement, de secondaire un lycée, L'évaluation continue fonctionne et elle s'inscrit dans les exercices, épreuves participation et intervention en classe, tout cela donne à l'enseignant le moyen de gérer et de surveiller et voir progresser l'apprenant. les acquis de l'apprenant se donnent aussi à travers de l'unité didactique et le professeur peut l'observer dans une évaluation continue et aussi critériée.

## **2. Justification du choix des travaux**

## 2.1 Justification de l'unité didactique

J'ai choisi dans le cadre de mon stage à L'EOI 1. une unité didactique développée et réalisée dans le cours de 2 NB pour ce TFM. Cette Unité est un ensemble d'activités visant le renforcement des connaissances et acquis de l'élève de la leçon 8 de la méthode Écho qui a pour titre "On s'entend bien", l'unité dont le sujet sont les couleurs, les adjectifs de couleurs. Ceux-ci nous montrent les aspects ou compétences linguistiques et non linguistiques dans des actions réelles de la vie courante; je pense aux expressions figurées, les adjectifs de couleurs qui ont donné et formé des expressions que nous utilisons dans notre vie et communication habituellement, visant une compétence discursive ou bien pragmatique chez l'élève.

Ces expressions ne sont pas difficiles pour un apprenant de ce niveau, il peut bien les connaître et les incorporer dans son code et registre de langue ;ceci est un des objectifs de l'unité, la capacité de l'élève de maîtriser un nouveau lexique, de comprendre et inclure dès maintenant cet univers d'expressions nouvelles dans la langue. L'apprentissage de l'élève dans l'unité didactique comme un outils de travail ne correspond pas seulement à une compétence ou habileté grammaticale, la formation et accord des adjectifs et les couleurs, mais aussi la construction de phrases et expressions, son emploi dans une conversation, dialogue énoncé, réponse de l'interlocuteur etc.

Moi, par exemple je peut dire que j'utilise couramment ces expressions et elles sont devenues habituelles même indispensable, dépendant du contexte langagier bien sur. Je pense par exemple à quelques expressions courantes comme "peur bleue, carte blanche, blanc comme linge, passer une nuit blanche, cordon bleu, se mettre au vert, travailler au noir, avoir des idées noires, la vie en rose etc. et bien d'autres.

Le choix de cette unité me donne la possibilité d'enseigner la richesse de la langue française à partir d'un sujet si simple comme celui de développer les couleurs, des notions que l'élève avait appris auparavant dans des cours antérieures, je pense à l'accord des adjectifs de couleurs et les noms; maintenant on élargie les connaissances et on va au delà ;nous incorporons les couleurs à des expressions figurées de la vie courante visant une compétence orale et aussi une interaction orale.



J'ai pu également travailler à partir du sujet de l'unité des activités à communiquer langagièrement, culturellement, visant des compétences socio-culturelles, socio-linguistiques socio -pragmatiques. Des activités intéressantes, qui touchent des sujets courants, ceux de notre vie. J'ai voulu avant tout qu'ils soient communicatifs et réels par exemple je pense à celui de la cromothérapie "soigner par les couleurs" ou bien celui du "Feng-shui, l'harmonie des couleurs chez soi". Je me pose une question, incontournable pour un enseignant, celle que tous nous avons dans l'esprit.

Qu'est-ce que je veux que mes élèves apprennent dans cette UD.?

Dans cette unité je voudrais et j'aimerais travailler les différentes compétences et habiletés que théoriquement j'ai appris dans les mois précédents. Je désire rompre l'isolement et l'éloignement de l'élève et la langue par -une **production orale**. où l'apprenant devra parler et s'exprimer sur des questions portant sur ses goûts, préférences et les couleurs. En classe on fera un débat et une mise en commun pour développer l'interaction orale, la prise de parole et débattre sur p. ex le sexisme et les couleurs, des sujets. La communication orale comme expression de la langue est toutefois un handicap pour l'étudiant, la honte, la peur et le manque d'habitude les empêchent librement de se lancer et de s'exprimer et agir langagière dans un contexte d'apprentissage..

**Compréhension orale.** À partir de la chanson " la France des couleurs" de la chanteuse d'origine algérienne Zaho on étudie le respect et la tolérance des cultures, les valeurs d'égalité, fraternité et de compréhension mutuelle où les couleurs ne marquent pas les différences des personnes, l'apprenant répond sur ce qu'il a entendu dans la chanson. et nous travaillons la compétence sociale et les aspects transversaux de l'éducation en valeurs

**Compréhension de lecture.** À partir d'un texte à trou, l'élève devra trouver le mot qui convient; le texte parle de "l'harmonie du feng-shui" un sujet à la mode de nos jours.. J'ai ajouté un texte poétique du poète français Guillaume Apollinaire pour travailler un peu la littérature du XIXème siècle (le surréalisme), le poème a pour titre "les couleurs" et parle de l'amour.

**Dans la compréhension écrite,** nous travaillons un texte sur la couleur et la médecine, son titre est "soigner par la couleur" (la Cromothérapie ) l'apprenant répond à un questionnaire à choix multiple sur ce point. Un autre exercice est totalement grammaticale et lexicale, choisir l'adjectif de couleur qui convient pour former une expression figurée, ce sont des phrases courtes.

Finalement, j'ai voulu travailler l'expression orale à nouveau à partir d'un texte qui nous parle "d'une nuit blanche à l'hôpital", je donne l'explication et consigne de le lire attentivement pour reconstruire les dialogues en relevant les expressions figurées puis je leur donne un glossaire sur ces expressions, quelques unes très courantes dans la langue parlée. Comme ultime activité, les apprenant feront une rédaction, pour travailler et visa la compétence de la production écrite, ils la liront en classe, dans une mise en commun, auparavant et en binôme, deux par deux ils feront le corrigé avec son camarade de bureau. Dans cette unité on travaille des compétences dans des activités non seulement à communiquer langagièrement, mais aussi bien d'autres, , suivant le cadre ou référentiel des langues, (CECRL) nous trouvons la Compétence linguistique, compétence sociolinguistique et comp. pragmatique la fonction discursive, et fonctionnelle ( savoirs, habiletés et savoir faire)..... l'approche actionnelle.

Les Compétences clés visant l'unité. (suivant le currículo aragonais, loi du 9 mai de 2007)). **Dans cette unité on travaille la comp, communicative langagière, la comp. apprendre à apprendre, la comp. sociale et civique et la comp. pour l'acquisition de l'autonomie et la prise d'initiative.**

À l'école officielle de langue on suit les nouvelle tendances didactiques et méthodologique de l'approche communicative et de la perspective actionnelle qui va plus loin, au de la de l'approche communicative, les deux peuvent très bien être complémentaires et se relier.

À l'EOI on privilégie l'approche communicative. Savoir-savoir être et savoir faire(la tâche, le projet, l'apprentissage par l'activité et les activités). Vers le début des années 70, en réaction contre la méthodologie audio-orale et la première génération des méthodes audiovisuelles, on voit émerger une méthodologie, appelée rapidement "approche communicative". Les besoins des apprenants détermine le contenu du cours. Les habiletés à acquérir en fonction de ces besoins sont répertoriés puis travaillées en contexte, en situation, en prenant en compte tous les aspects qui y sont liés: linguistiques, extralinguistiques et contextuel.

On cherche à faire acquérir à l'élève une compétence linguistique mais aussi communicative, d'où la prédominance des savoirs, mais aussi et surtout des savoir-faire. Si les actes de paroles se réalisent dans des activités langagières celles-ci s'inscrivent elles mêmes à l'intérieur d'actions en contexte social qui seules leur donnent leur pleine

signification. L'apprenant et l'usager sont des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement donnés à l'intérieur d'un domaine d'action particulier.

L'apprenant est un acteur de son propre apprentissage, il apprend de forme autonome et dans un apprentissage autodirigé et dans des situations non seulement langagière mais dans des contextes et situations variées, il peut résoudre des problèmes etc. voir le cadre européen de référence des langues. l'enseignant devient un guide, un facilitateur du processus de l'apprenant. l'erreur appartient au processus d'apprentissage de l'apprenant. L'apprenant construit son apprentissage en progression spirale(apprentissage significatif)on le constate notamment dans l'enseignement secondaire, dans un Lycée.

## **2. 2 Justification du projet d'innovation.**

Dans un premier temps et dans le cadre de la matière "Innovation de l'enseignement et évaluation de la langue française" et le stage réalisé à l'EOI, j'ai mis et conçue un premier projet d'innovation ayant pour titre la "vie urbaine au moyen-âge du XI au XIVe siècle, les corporations, le marché et les foires du passé; un support historique et culturel pour créer une interaction et production communicative réelle. Un marché dans la classe". C'était un projet ambitieux visant approcher une période historique, l'époque médiévale à l'apprenant, partant de l'étude de la société, fonctionnement et structuration des trois ordres Seigneurs, Clergé et notamment le Troisième Ordre, celui le plus défavorisé;les paysans, artisans, commerçants et marchands.

J'ai déployé mes acquis appris durant le Master, en travaillant dans un dossier les compétences générales, les compétences de base, les compétences clés des lois d'éducation ainsi que les habiletés et activités à communiquer langagièrement. J'ai travaillé avec soin la compréhension orale et l' expression et production orale, j'ai fournie tout un vocabulaire ou lexique spécialisé, des activités portant sur la vie des paysans (professions, corporations, métiers, glossaire du monde rurale de l'époque, les

travaux agricoles, etc). j'ai travaillé avec soin la compréhension écrite, l'expression et production écrite à partir du choix des textes sociaux-culturelles de l'époque médiévale et la création d'un blog ou journal de classe et la confection d'un grand mural ou affiche géant.

J'ai conçue ce projet comme interdisciplinaire entre l'histoire, la culture et la langue à long terme pour un niveau A2 à l'EOI et un niveau B1 pour un lycée en cours de BAC. Ce projet avait pour Tâche Finale, suivant la méthodologie du CECRL et de l'approche actionnelle, la création d'un marché dans la classe comme objectif pour aboutir à une interaction et production orale des élèves, dans un contexte communicatif réel, acheter et vendre des produits, être vendeur et être client, mettant en place un jeu de rôle de la part des élèves. Ce projet n'a pas fonctionné ni dans la théorie, ni dans sa structuration; il était non faisable, et trop long, deux mois et demie dans un lycée, néanmoins je l'ai appliqué en partie, pas tout à fait, en cours de langue à l'EOI, pendant mon stage dans un niveau de 2NB.

Il a très bien marché du point de vue pratique du cadre théorique-historique et ses activités. Pour cela et faute de temps, je l'ai exposé, et développé dans une courte durée de 1h40min. La tâche finale a plu aux élèves. J'ai trouvé intéressant travailler la langue française en rapport à une époque historique comme est celle du Moyen-Âge, quand celle-ci se développe et évolue vers le français moderne et comme langue officielle d'état dans le XVIe siècle( François Ier, La Renaissance, le renouveau littéraire et poétique de la pléiade, Ronsard, Du Bellay... ).

J'ai appris dans une compétence lexicale des nouvelles expressions et mots visant le contexte historique, économique et social. du Moyen-Âge ainsi qu'une compétence socio-culturelle, socio-linguistique etc. Tout cela j'ai voulu le transmettre aux apprenants. Pour réussir la matière "Innovation et évaluation...", j'ai dû refaire et travailler un nouveau projet d'innovation qui a pour titre "parler de soi et de sa famille". Je crois que j'ai pu réaliser un projet faisable théorique et pratique, (voir documents adjoints Annexe II). Ce projet répond aux acquis et connaissances du master et de la matière "Innovation et évaluation de l'enseignement du français, grâce aussi à l'expérience et la capacité de pouvoir refaire ce projet, étant donné le parcours positif que j'avais eu dans le premier projet non réussi. Il peut se mettre en cours dans un niveau B1 de premier ou deuxième de BAC. Ici, l'apprenant travaille les activités à

communiquer langagièrement, les compétences générales, les compétences clés ou de base des lois d'éducation et les quatre habiletés /Écouter, parler lire et écrire.

J'ai fait particulièrement très attention à la compétence de l'interaction et production orale, en créant et stimulant des débats et des mises en commun de toute la classe. Bien qu'il soit conçu en 10 séances, une durée de trois mois, je considère qu'il peut parfaitement se développer puisque de trois heures de langue étrangère à la semaine, je prends une heure pour sa réalisation. La Tâche finale, en travail collaborative et en groupe consistait à dresser une Enquête sur la famille européenne dans trois ou quatre pays de L'U.E. prenant toutes les ressources, supports et outils disponibles à l'aide de l'élève. Finalement tout le travail des activités sont écrites et reprise dans le cahier ou journal de l'élève

### **3- Réflexion: Liaison entre les différents travaux**

Les deux travaux choisis pour son analyse dans ce rapport de TFM sont les suivants:

- Une Unité didactique, portant sur un item grammaticale "les adjectif de couleur " de la leçon 8 "On s'entend bien" du livre écho, du cours 2NB (deuxième cours d'un niveau débutant, A2 du CECRL)
- Projet d'innovation "parler de soi et de sa famille;. la famille européenne".

Tous les deux sont des vrais outils clés, essentiels et fondamentaux pour l'enseignant, pour concevoir, pour développer des activités d'après des critères méthodologiques égaux; ceux-ci sont l'apprentissage significatif, fonctionnel et interactif à travers la découverte et les connaissances acquises, c'est créer et d'autre part doter d'une cohérence les contenus et les sujets d'études dans le processus d'apprentissage de la langue.

Ce sont deux travaux cohérents, car ils peuvent référencer un niveau de concrétisation, les couleurs, expression figurées, description et psychologie des caractères en liaison pyrex des membres de la famille et ses actions, goûts, habitudes, temps occupationels etc. J'ai travaillé les deux travaux à partir des mêmes critères méthodologiques et linguistiques appris dans ce Master.

Ils m'ont permis d'approfondir deux voies, les principes méthodologiques et l'évaluation, avec ses critères, son application et sa pondération et les différences entre la théorie et la pratique. Au moment de concevoir la structure de l'. U. D et du Projet, je me suis battu, j'ai réfléchi à propos du vieux débat sur la nature des objectifs. Il y a d'un côté le modèle traditionnel ( Frank Bobit et Tyler 1964), le "rationnel", dont les objectifs sont précis, ils sont fixés dès le début et ils nous montre des conduites saisissable chez les apprenants et celui qu'on appelle "naturaliste" (F:Walker, 1986)dont les objectifs ne sont pas prioritaires, mais par contre ils sont une base, où nous exprimons nos croyances, nos conceptions, nos propos sur l'adéquat enseignement de la matière.

J'ai avant tout posé les objectifs à atteindre au début des travaux, sans renoncer pour ça a unir les deux modèle précédents, enseignement et apprentissage. L'apprenant doit être un agent actif de son propre apprentissage, , dans ce sens, j'ai voulu à travers les deux travaux, que ceux -ci, les apprenants, se posent des questions, des interrogations continuellement, la production orale, les expositions orales les débats et mise en commun visent tout ça, impliquer l'élève dans une prise de conscience, les couleurs et la psychologie, le bien être et la cromothérapie dans la santé, les expressions figurées à partir des couleurs pour décrire un état et la famille comme intégration de l'individu dans la société.

L'exercice de ces deux travaux s'est fait dans la pratique, la mise en oeuvre durant mon stage, ce qui m'a permis de travailler, observer et développer tout les acquis théoriques du premier trimestre autant dans le contexte interne qu'externe de la classe. De toute cette expérience que j'ai pu acquérir durant les deux périodes de stage à l'EOI, c'est dans la classe, dedans, dans les activités et le quotidien du contact avec l'élève que j'ai pu ressentir la progression et la la présence réelle de l'enseignant.

Le quotidien "le jours après jours" dépend d'une labeur préalable, d'une planification, sans lesquelles il serait difficile d'atteindre les objectifs ainsi que les expectatives marquées dans le Curriculo. Je donne une grande importance aux exposition orales et aux travaux collectifs(en équipe, travaux collaboratifs).

Indépendamment des méthodologies appliquées, celles-ci doivent viser l'implication et motivation de l'élève. Finalement pour le type d'évaluation ;elle est formative, continue, car elle part de l'observation et le travail personnel et autonome de l'apprenant (Journal, carnet de bord ou portfolio,exposition orale,mises en commun ), le développement des activités du cours, de l'U.D, du Projet en les appliquant dans un cours de lycée.

## **4- Conclusions et propositions de futur**

De tout ce que j'ai exposé dans ce rapport de Master on peut très bien déduire qu'il y a des différents cadres ou domaines dans lesquelles l'enseignant peut agir et doit être préparé pour accomplir sa tâche. Il est fondamental connaître bien le cadre normatif présent. Je ne l'ai pas étudié mais maintenant on parle d'une nouvelle loi d'éducation générale La LOMCE de M. Wert, loi issue du gouvernement conservateur et qui introduit des changements significatifs en rapport à celle du gouvernement antérieur, la LOGSE et la LOE. Son étude et analyse appartiendra aux futurs professeurs qui réaliseront ce Master dans les années qui viennent, or dans ce TFM. J'ai parlé et analysé les lois en vigueur; ces principes déterminent l'exercice de l'action de l'enseignant dans l'éducation:

Je considère qu'il existe plusieurs traits sur ce que devrait être un "bon enseignant", je crois sincèrement qu'il faudrait tenir compte de ça et réfléchir sur le rôle de celui-ci et des recherches qui sont en pleine évolution autant méthodologiquement que celles qui se rapportent sur des points de l'organisation et interaction et relation avec l'élève. Faire ce master m'a permis d'acquérir des concepts, des habiletés et des capacités que je n'avais pas et que je trouve indispensables pour devenir un enseignant de langue étrangère. Connaître les nouvelles tendances et approches didactiques, méthodologiques, l'évaluation, le CECRL, étudiés et analysés en cours d'innovation m'ont paru d'une importance et utilité très grande, car les professeurs de français actuellement suivent et appliquent tous ces acquis dans leurs enseignements, fonction et déroulement du cours.

D'autre part les matières orientées à l'enseignement ont été variées et relevant d'une grande importance pour la formation de notre apprentissage, elles ont couvert bien le travail de l'enseignant dans le cours, en partant des concepts des théories pour aboutir à la conception et développement des activités, des U. D (Unité didactique) et de l'études des méthodologies autant d'un point de vue générale que spécialisé de la langue.

En outre, ce Master m'a offert la possibilité de prendre contact réel avec la classe, avec des cours de français à l'EOI, passant par des niveaux différents (Du A1 à un B2). si la première période de stage m'avait semblé ennuyeuse, car nous étions seulement de simples observateurs qui apprenaient le cadre normatif de L'EOI, la deuxième période a comblé toutes mes attentes, dans la pratique dans la classe et la connaissance des élèves. J'ajouterai quelques remarques ou petites critiques au fonctionnement et structure d'organisation de ce Master.

Tout d'abord, cette deuxième période de stage m'a semblé trop courte et revenir en cours après le stage décourage, me bloque un peu. car nous devons poursuivre les cours théoriques, la conclusion du Master en finalisant encore des travaux tels que Mémoire, expositions orales, portfolio et un parcours qui se fait en toute allure. Personnellement j'ai dû abandonner presque tous les cours finales à cause de ma situation familiale, je le regrette vivement .

En deuxième lieu, il faudrait élargir, donner plus de temps aux étudiants du Master pour préparer les examens et pratiques des différentes matières, car la plupart d'entre eux travaillent et étudient à la fois ou bien n'habite pas Saragosse. Il faut ajouter de même, que cette période est courte aussi, car nous avons le premier stage ou pratique avant les vacances de Noël, le retour avant les vacances et à la rentrée les examens théoriques de matières générales, un par jour et durant une semaine mélangés aux pratiques de cours.

Je crois aussi, et c'est mon avis que la charge excessive des ces pratiques ont été, lourdes. J'aimerais finalement faire une réflexion sur la fonction des enseignants de français, car je tiens vraiment à dire qu'actuellement et ce n'est pas dans tout les cas, nous assistons à des cours de français où on ne parle pas en français et les explications



se font en espagnol, je pense à bien de cours de secondaire dans des lycées. Tout cela représente des sérieux inconvénients pour la compréhension et l'apprentissage d'une langue étrangère. Finalement je remercie le cadre professoral de ce master ainsi que mon tuteur de stage M. A. Lou de L'EOI. Ce master m'a permis de faire connaissance et aussi de faire des amitiés également, lesquelles aujourd'hui je garde et cultive avec joie.

Finalement, ce Master m'a offert la possibilité de me rendre compte sur ce que je veux devenir réellement, j'ai pris conscience de vouloir être un bon enseignant de langue étrangère, c'est pour ça et comme réflexion personnelle que je me pose les questions suivantes. Pourquoi je veux être enseignant?, Comment suis-je arrivé à ce désir?. Comment je le serai, présent et futur? Qu'est-ce que j'attends de mon rôle d'enseignant? et à l'inverse Qu'attendent-ils(mes élèves) de moi?. Toutes ces questions sont le résultat de mon processus de formation et de croissance personnelle, de ma progression et de mes soucis. C'est aussi un vrai défi.

J'aimerais partager et transmettre ce que j'ai appris et je connais; mes connaissances, mon expérience, ma vocation et passion pour une langue.: Je suis français d'origine, né en France à Paris, j'aime et admire la culture française, mais cela n'est pas suffisant. Je crois que notre tâche comme travail est celle de faire connaître une langue, sa culture, son histoire et comme j'ai dit dans ce TFM impliquer et motiver les élèves pour qu'ils apprennent à aimer, comprendre et à se communiquer dans une langue qui n'est pas la leur.

Dans ce sens j'ai eu l'année dernière, une expérience satisfaisante, formidable qui m'a réjoui; elle a été celle de pouvoir faire un cours d'initiation de français à des élèves qui portaient en stage à Toulouse, cours extrascolaire, qui m'a permis de prendre contact avec de nouveaux usagers, jeunes garçons et filles, sans aucune connaissance sur la langue française. J'ai réussi en mettant en œuvre la pratique des acquis, habiletés et compétences apprises dans ce Master, pour un bon commencement d'apprentissage goûts et motivation de ces élèves. Le succès de continuer à apprendre, puisqu'ils ont perdu la honte et la peur, à s'exprimer et la plupart d'entre eux, continuent à apprendre le français.

Leurs séjour en France a été enrichissant. Toute cette expérience que je viens de raconter m'a donné le courage et la force de croire vraiment à ce qu'on fait, j'avais seulement l'expérience du stage à l'EOI, et celle-ci avait été trop courte. Un enseignant de vocation, dépasse le cadre des méthodologies et des activités accomplies dans la

classe et s'adapte à ses élèves , il établie l'implication émotionnel à ceux-ci, créant un bon climat dans la classe; une classe détendue et amicale devient indispensable et nécessaire.

## **5. Références, bibliographie et Sitographie**

### **Bibliographie en espagnol.**

- España. Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación. Boletín Oficial del Estado. Disponible en <http://www.educaragon.org/files/LOEBOE.pdf>
- Gillies, Donald. (2006). Curriculum como construcción social, reflejo de un conjunto de valores. Extraído y traducido de Gillies, D. (2006). A Curriculum for Excellence: A Question of Values. Scottish Educational Review, 38(1).
- Gobierno de Aragón. Currículo de Aragón (última actualización 05/02/2009). Disponible <http://www.educaragon.org/arboles/arbol.asp?guiaeducativa=41&strseccion=a1a36>
- MoralesVallejo, Pedro. (2010) El profesor educador. Publicado en Morales Vallejo P.. Ser profesor, una mirada al alumno. 2ª edición. Guatemala: Universidad Rafael Landívar, 91-150.
- Tribó Travería, Gemma. (2008) El nuevo perfil profesional de los profesores de secundaria. Universitat de Barcelona:
- Uría Rodríguez, María Esther. 2001. Estrategias didáctico-organizativas para mejorar los centros educativos. Narcea S. A. De Ediciones.
- Unizar. Informacion web de la Universidad sobre máster:<http://titulaciones.unizar.es/master-secundaria/>

### **Sitographie:**

- Voir le lien: Le français langue d'ouverture sur le monde Visiter l'adresse, [www.youtube.com/Watch?.V=nxjZ4Q\\_BpkU](http://www.youtube.com/Watch?.V=nxjZ4Q_BpkU)

### **Bibliographie en français.**

- Le parcours de l'enseignant et de l'apprentissage en langue française.
- 1. Barbé, G. (2003). Itinéraire pour construire des activités d'évaluation en FLE. In J.

2. Courtillon, Elaborer un cours de FLE (pp. 145-150). Paris : Hachette (Collection f. F. (Ed) (2000).
3. Bolton, S. (1991). Évaluation de la compétence communicative en langue étrangère. Paris :Didier (Collection LAL).
4. Chardenet, P. (Cours de l'année universitaire : 2007-2008). Évaluation des apprentissages Université Stendhal, Grenoble et CNED.. Conseil de l'Europe. (2005).
5. Cadre européen commun de référence pour les langues. Apprendre, Enseigner, Évaluer. Paris : Didier§ Cuq, J-P. (Ed) (2003).
6. Cuq, J-P. (Ed) (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : CLE International
7. Lallement, B. (Ed) (2007). L'essentiel du CECR pour les langues. Le Cadre Commun Européen de Référence pour les langues. École, collège, lycée. Paris. Hache
8. Noyé, D. (Ed) (2005). Guide pratique du formateur. Concevoir, animer, évaluer une formation. Paris : Insep Consulting Éditions.
9. Tagliante, C. (2005). L'évaluation et le Cadre européen commun. Paris : Clé International..
- 10.Veltcheff C. (Ed. ) (2003). L'évaluation en FLE. Paris : Hachette (Collection)
11. Mise en contexte. L'approche actionnelle et l'approche par les Tâches en classe de langue. Adresse, lien sur le français dans le monde  
Approche par les tâches, perspective actionnelle et évaluation
12. "Conception et validité de tâches évaluatives dans une perspective actionnelle", par Patrick Riba
13. "Évaluer par les tâches : une évaluation formative accessible aux enseignants et a aux apprenants", par Caroline Veltcheff
- 14"la perspective actionnelle et l'approche par les tâches" par Evelyne Rosen

# ANNEXE I

## **Une unité didactique( français langue étrangère ) EOI.**

Sujet de l'unité didactique.

L'unité didactique a pour Titre: les Adjectifs de couleurs. Accord, expressions figurées, caractère et personnalité.

Justification et contextualisation.

Renforcement des connaissances, acquis compétences et habiletés de l'apprenant à travers la conception d'une unité de travail pédagogique et didactique dans le cours.

Activités conçues dans le cadre de mon Stage de formation de master universitaire à l'EOI 1 de Saragosse

Développement de cette Unité en raison de son travail d'application et réflexion dans le TFM et Encadré dans le Practique II .Conception , création et application d'une UD dans un niveau de l'EOI .NiveauA2 (2NB deuxième niveau de commencement ou débutant)voir le CECRL(Cadre Européen de référence de langue Étrangère) conception théorique , descripteurs(6 niveaux, du débutant A1 jusqu'à l'Avancé, un B2),échelles ... L'EOI de Saragosse n'a pas les deux niveaux plus Avancé ou de maîtrise absolue ,un C1 et C2.Elle n'offre pas de validation ni certification de ces deux derniers niveaux

Encadrement dans une École Officielle de Langue.EOI1 de Saragosse Tuteur M:A Lou Moya

·  
Suivi du renforcement des explications théorique de l'enseignant d'un niveau A2 - du deuxième Niveau de Base ou débutant. Méthode Echo edit Santillana- clé international.

Dans un établissement de Secondaire je pourrais appliquer et développer cette unité didactique dans un niveau de 4 de ESO ou un 1 de Bac

Sur l'EOI et sa contextualisation .je conseille de Voir le lien de la page web de cet établissement d'enseignement .Adresse: [www.eoi1zaragoza.org](http://www.eoi1zaragoza.org)

Cette Adresse digitale nous parle et expose l'Histoire, la création de l'école, son fonctionnement, les différents départements de langues, le corps professoral les conseils de l'École etc, le Currículo aragonais sur les Écoles de Langues ,niveaux, examen et régulation .

### **Distribution temporelle globale :Séances**

L'unité a plusieurs activités visant les compétences et les habiletés de l'élève( LOE et Loi aragonaise d'éducation, Currículo du 9mai 2007 en référence aux Écoles de langues ) compréhension écrite, production écrite, compréhension orale et production orale

Ces activités visent l'apprentissage et le renforcement de ces quatres habiletés elles sont adaptées à ce propos.

L'unité comprend 8 activités visant les quatre habiletés. Travail autonome de l'élève. Autoévaluation et coévaluation. Les corrigés se font en binômes deux par deux. Les apprenants révisent leurs résultats et le professeur aussi, plus tard.

Les séances prévues en tout sont 8 avec une durée de 5 heures. Les cours sont de 2heures continues et elles seraient accomplies en classe en deux jours par semaine (mardi et jeudi ) en tout de 2 semaines et un jour de cours en plus.

Activités complémentaires de la leçon 8 de la méthode écho A2 de l'élève.

Renforcement de la leçon que le professeur M.Lou a déjà mit au point dans la classe.

### **Objectifs généraux et contenus pour le niveau**

Le niveau de base est conçu pour former les étudiants à utiliser suffisamment cette langue, réactif et productif, à la fois dans la langue parlée et écrite, et de servir de médiateur entre les utilisateurs de différents contextes de la langue dans des situations quotidiennes et nécessitant un besoin immédiat de comprendre et produire des textes courts dans différents registres de langue et notamment standard, qui se rapportent à des aspects fondamentaux d'intérêt général et spécifique contenant des expressions, du vocabulaire et des structures souvent utilisées.

Le niveau de base a les caractéristiques du niveau A2 de compétence, comme **définie le Cadre européen commun pour l'apprentissage, l'enseignement et l'évaluation des langue.**

## ÉCOUTE

Les objectifs généraux Comprendre, en utilisant des stratégies de compréhension le sens général, les principaux points et des informations spécifiques à partir de courts textes parlés, ou **structurés, transmis de bouche à oreille ou par des moyens techniques** (téléphone, TV, radio, Internet, etc.), dans un registre formel ou neutre. Ces textes sont ceux qui portent sur des questions communes, de préférence dans le personnel ou dans le publique.

### Expression et interaction orale

Les objectifs généraux , produire des textes oraux, principalement ceux de la communication personnelle , entretien et discours mais aussi ceux par téléphone ou autre moyen techniques dans un registre neutre. Communiquer de forme compréhensible pour maintenir la communication ,incorporant l'utilisation des stratégies de présentation et interaction.

## COMPRÉHENSION

Les objectifs généraux

- Comprendre, en utilisant des stratégies de compréhension, le sens général, les informations essentielles, les principaux points et les détails pertinents dans les textes.
- Court structure simple et claire dans un registre formel ou neutre. Ces textes se rapportent à des questions de la vie quotidienne.

## EXPRESSION ÉCRITE ET INTERACTION

Les objectifs généraux

Rédiger des textes courts de structure simple, dans un registre neutre, à l'aide des ressources de la cohésion correcte et les conventions d'orthographe stratégies, marqueur d'expression élémentaires et les procédures.

Française-Niveau de base - Deuxième année discours de base. Ces textes portent sur des questions de la vie quotidienne. voir le lien sur internet pour les objectifs spécifiques de chaque compétence et habiletés

Adresse : [www.eoi1zaragoza.org](http://www.eoi1zaragoza.org)

### Objectifs spécifiques et contenus de l'unité didactique

**Qu'est-ce que je veux que les apprenants apprennent dans cette UD.?**

- l'apprenant sera capable d'identifier des adjectifs de couleurs et les transformer au féminin , au pluriel en faisant l'accord avec le nom.
- emploie dans des textes écrits des adjectifs de couleur

- emploi dans la production orale conversation dialogues des adjectifs de couleurs la couleur et l'adjectif. Psychologie des couleurs

- Expression de la langue française et les adjectifs de couleurs. L'expression figurée dans la langue courante. l'élève sera capable de les maîtriser et les incorporer dans son discours oral

- Connaître et réviser: les types d'adjectifs : indéfinis, qualificatifs, comparatifs, possessifs appris dans des cours passés.

- On s'entend bien. La couleur dans la description physique, l'apprenant sera capable de réfléchir et analyser la portée de celle-ci dans le comportement, le caractère et. connaissance des théories sur l'influence des couleurs sur la santé p. ex.

### **Contenus.**

Dans cette unité on travaille les différentes compétences et habiletés .-une **production orale**. L'apprenant devra parler et s'exprimer sur des questions portant sur ses goûts, préférences et les couleurs. En classe on fera une mise en commun pour développer l'interaction orale et débattre sur par exemple le sexisme et les couleurs.

**Compréhension orale.** À partir de la chanson " la France des couleurs" de la chanteuse d'origine algérienne Zaho on étudie le respect et la tolérance des cultures , les valeurs d'égalité , fraternité et de compréhension mutuelle où les couleurs ne marque pas les différences des personnes, l'apprenant répond sur ce qu'il a entendu dans la chanson. et nous travaillons la compétence sociale et les aspects transversaux de l'éducation en valeurs.

**Compréhension de lecture** À partir d'un texte à trou, l'élève devra trouver le mot qui convient; le texte parle de "l'harmonie du feng-shui" un sujet à la mode de nos jours. J'ai ajouté un texte poétique du poète français Guillaume Apollinaire pour travailler un peu la littérature du XIXe siècle (le surréalisme), le poème a pour titre "les couleurs" et parle de l'amour.

**Dans la compréhension écrite,** nous travaillons un texte sur la couleur et la médecine , son titre est "soigner par la couleur", l'apprenant répond à un questionnaire à choix multiple sur ce point. Un autre exercice est totalement grammaticale et lexicale , choisir l'adjectif de couleur qui convient pour former une expression figurée, ce sont des phrases courtes. Finalement je reprends la compréhension de lecture pour récapituler sur les expressions et les couleurs, le texte parle "d'une nuit blanche à l'hôpital", je donne l'explication , je leur donne un glossaire sur ces expressions , quelques unes très courante dans la langue parlée. Les apprenant feront une rédaction et la liront en classe , dans une mise en commun, auparavant et en binôme , deux par deux ils feront le corrigé avec son camarade de bureau



## **Connaissance de la langue. Objectifs communicatifs grammaticaux, lexicaux...**

### **Grammaire**

Accord de l'adjectif. le cas spécial des adj de couleur simples et composés  
l'adjectivation du nom beauté.....beau; gentillesse.....gentil , tendre....tendresse  
emploi du discours direct et indirect. Le discours rapporté.

emploi des temps verbaux .conditionnel et le subjonctif passé

les pronoms en et y

les doubles pronoms personnels. COD et COI

le subjonctif après les expressions d'opinion à la forme négative.

utilisations de connecteurs de temps et de lieu.

### **Vocabulaire**

description physique, l'adjectif qualificatif affirmative et négatif.

lexique des voyages et des loisirs.

expressions courantes figurées des adjectifs de couleur.

expression et lexique de la vie intellectuelle: le doute , la certitude, à propos d'une idée.

### **Phonétique**

#### **Les voyelles nasales .**

( b et v) , ( s et z)

**Aspects socio-culturels:les pays francophones européens , nos voisins. La Suisse, la Belgique le luxembourg.**

Compétence linguistique, compétence sociolinguistique et comp. pragmatique la fonction discursive, et fonctionnelle( savoirs , habiletés et savoir faire)..... l'approche actionnelle.

**Compétences clés visant l'unité.(suivant le curriculo aragonais, loi du 9 mai de 2007))**

**Dans cette unité on travaille la Comp, communicative langagière la Comp. apprendre à apprendre , la Comp. sociale et civique et la Comp. pour l'acquisition de l'autonomie et la prise d'initiative.**

## **Méthodologie**

À l'école officielle de langue on suit les nouvelles tendances didactiques et méthodologique de l'approche communicative et de la perspective actionnelle qui va plus loin, au delà de l'approche communicative, les deux peuvent très bien être complémentaires et se relier. À l'EOI on privilégie l'approche communicative. Savoir-savoir être et savoir faire (la tâche, le projet, l'apprentissage par l'activité et les activités). L'apprenant est un acteur de son propre apprentissage, il apprend de forme autonome et dans des situations non seulement langagières mais dans des contextes et situations variées, il peut résoudre des problèmes etc. voir le cadre européen de référence des langues. l'enseignant devient un guide, un facilitateur du processus de l'apprenant. l'erreur appartient au processus d'apprentissage de l'apprenant. L'apprenant construit son apprentissage en progression spirale (aprendizaje significativo) on le constate notamment dans l'enseignement secondaire, dans un lycée.

**Équipements:** tableau, dvd, projecteur, cd outils numériques; pour l'unité didactique les moyens sont simples, un dossier d'activités, des photocopies et l'usage d'internet sur une activité de compréhension orale etc.

**Organisation spatiale.** la classe, trois groupes de niveau A2. Groupes hétérogènes.

## **Critères d'Évaluation**

### *Éléments de considération.*

le travail continu de l'élève en classe. (autoévaluation et coévaluation)

le dossier d'exercices. Intérêt, participation, collaboration (la mise en commun)

Progression de l'apprenant (dans un lycée le portfolio, le cahier d'exercices). Le travail personnel de l'apprenant n'appartient pas à une évaluation continue dans une EOI, mais contribue à la préparation pour l'examen final (Obtenir le DELF), fin de cycle du deuxième niveau de base, dont le but est celui d'obtenir le certificat ou brevet de niveau A2.

## **Critères de qualification**

les activités et l'unité didactique est seulement un outil, de renforcement dans le processus personnel. elle est complémentaire et accompagne les autres unités et les leçons du programme du niveau et du cours, dans sa programmation, c'est pour cela que la qualification est le résultat de cette réussite; l'apprenant fait et comprend les activités et celles-ci comptent dans une évaluation continue et formative mais dans une EOI l'évaluation se donne durant et à la fin du processus, elle est sommative en tout moment et finale dans le deuxième niveau de base et dans un 2ème NA niveau avancé,

certification préparation du DALF). Les activités et l'U.D ne font pas partie d'une évaluation continue dans un niveau A2 tel qu'on la comprend dans un lycée. Ici dans un établissement de secondaire, un lycée, L'évaluation est formative et continue, elle fonctionne et elle s'inscrit dans les exercices , les épreuves , la participation et l'intervention de l'apprenant en classe ; tout cela donne à l'enseignant le moyen de gérer et de surveiller et voir progresser l'apprenant. Les acquis de l'apprenant se donnent aussi à travers l'unité didactique et le professeur peut l'observer dans une évaluation continue et aussi critériée.

### **Diversité**

Dans le niveau A2 j'ai pu rencontrer des élèves de tout âge et condition sociale et économique(travailleurs / euses ou pas) ,deux jeunes filles de 16 ans et un grand nombre d'entre eux, comptant une trentaine d'années. Le rythme d'apprentissage est fort dans la classe, visant la préparation de l'examen final de certification, le but est d'obtenir le brevet de niveau A2( Le DELF).La préparation suit la programmation du cours , le dossier d'exercices de l'élève, le travail de forme individuel ou en binôme dans la classe , Finalement, je parlerai du dernier point.

### **Description des activités par séances**

Production orale et compréhension orale 1 séance de 1h et demie

Compréhension de lecture et compréhension écrite 1 séance de 1h et demie

Explication théorique vocabulaire et production écrite 1 séance de 2h et quart.

Toute les activités sont faites et préparées dans la classes et corrigées aussi.

### **Utilisations des méthodes de français**

*méthode EchoA2 parcours, version original, latitudelien, net .Chanson.la france des ....*

### **Méthode de l'élève , cahiers et livre du professeur**

*méthode Echo Parcours Version originale et latitude du niveau A2 et B1à L'EOI et dans un lycée*

## Sitographie

lien net. .chanson. La france des couleurs

*lien net* [www.nomes.net](http://www.nomes.net)

*http, enseignons .b*

*le monde de fle.net*

*test. psychologies .com*

*www .test couleur .com. tes amour vos émotions votre personnalité*

*la signification des couleurs chez... adresse dans [www.marueweb.com](http://www.marueweb.com)*

*beaucoup de liens et d' adresses sur le net sur les couleurs et la psychologie*

*Des pages sur le net pour jeux d'enfants et les couleurs*

## Bibliographie .Le parcours de l'enseignant et de l'apprentissage en langue française. l'évaluation.

1. Barbé, G. (2003). Itinéraire pour construire des activités d'évaluation en FLE. In J. Courtillon, Elaborer un cours de FLE (pp. 145-150). Paris : Hachette (Collection f. F. (Ed) (2000).
2. Bolton, S. (1991). Evaluation de la compétence communicative en langue étrangère. Paris : Didier (Collection LAL).
3. Chardenet, P. (Cours de l'année universitaire : 2007-2008). Evaluation des apprentissages. Université Stendhal, Grenoble et CNED.
4. Conseil de l'Europe. (2005). Cadre européen commun de référence pour les langues. Apprendre, Enseigner, Evaluer. Paris : Didier
5. Cuq, J-P. (Ed) (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : CLE International (asdifle).
- 6 .Hadji, C. (1990). L'évaluation, règles du jeu, des intentions aux outils. Paris : ESF
- 7.Lallement, B. (Ed) (2007). L'essentiel du CECR pour les langues. Le Cadre Commun Européen de Référence pour les langues. Ecole, collège , lycée.Paris .Hachette
8. Noel-Jothy, F. (Ed.) (2006). Certifications et outils d'évaluation en FLE. Paris : Hachette(Collection F).
- 9 .Noyé, D. (Ed) (2005). Guide pratique du formateur. Concevoir, animer, évaluer une formation. Paris : Insep Consulting Editions.
- 10.Tagliante, C. (2005). L'évaluation et le Cadre européen commun. Paris : Clé International.
11. Veltchef, C. (Ed.) (2003). L'évaluation en FLE. Paris : Hachette (Collection F.).

## **Leçon 8: On s'entend bien. Première partie. Les adjectifs de couleurs**

### **De quelle couleur êtes-vous ?**

Les couleurs seraient des ondes d'une énergie émettant des vibrations spécifiques se propageant aux cellules corporelles. . . C'est en tout cas ce que pensent les thérapeutes les utilisant : naturopathes, réflexologies et certains psychologues, même si la plupart des médecins restent perplexes. . . Sans jamais guérir une maladie, les couleurs soulageraient et influenceraient le comportement par associations d'idées. Jaune, bleu, vert ou rouge, une couleur inspire, apaise, irradie, détend, attriste, est présumée entraîner d'autres effets encore.

### **Production Orale. 1. Répondez aux suivantes questions individuellement**

Quelle est la couleur, que vous utilisez le plus, pourquoi?

Croyez-vous que le bleu soit plutôt destiné à la layette des petits garçons et le rose à celle des petites filles?

Y a-t-il des couleurs qu'un garçon ne peut pas porter? Et les filles?

D'après vous , une personne en deuil doit-elle être en noir? Et une jeune mariée doit-elle avoir obligatoirement, une robe blanche?

La couleur jaune porte -t-elle malheur?

### **COMPRÉHENSION ORALE. 2. chanson "la France des couleurs". Écoutez deux fois la vidéo -musicale de cette chanson, puis répondez aux suivantes questions. Aidez-vous dans la deuxième audition , de la transcription des paroles de la chanson.**

**lien sur le Net:** <http://www.youtube.com/watch?NR=1&feature=fvwp&v=ILbaLu35qhY> .

#### **Paroles de La France Des Couleurs:**

*On veut notre identité  
on a longtemps hésité  
on est la meme entité  
Zwit rwit  
Égalité fraternité  
on mérite mieux que ces cités  
l'avenir c'est la mixité  
Zwit rwit  
Ohohohohohoh (mélangez vous)*

*ohohohohohoh (debout debout)*  
*Wtet ay inebgawen*  
*lawan n tegmat d wa*  
*azzelt ay immaâraden*  
*txuss tiqqit lqahwa*  
*Brisons le silence*  
*pour un hymne a la meme chance*  
*peut importe la danse*  
*tant qu'on vibre a la meme cadence*

**REFRAIN:**

*défendra les couleurs de la france*  
*La France des couleurs*  
*Bouge, bouge et mélange>*  
*Combat pour la dignité*  
*et faire valoir les idées*  
*on veut juste etre ecoutés*  
*Zwit rwit*

*Arretons de nous éviter*  
*avançons sans douter*  
*ta main dans la mienne "unité"*  
*Zwit rwit*

*ohohohohohoh (everybody say)*  
*ohohohohohoh (always come and say?)*

*D lawan ers-ed a weltma-s*  
*ssekk-ed tizyiwin-im*  
*urar agi bellsemt-as*  
*deg wawal akken ad yeqqim*  
*France de mon enfance*  
*c'est l'union qui fait la France*  
*et peut importe la danse*  
*tant qu'on vibre a la meme cadence*  
**REFRAIN**

*et c'est la France des renois, rebeus, renois, babtous, chinois, beur,*  
*Snip'*

*la France des renois, rebeus, renois, babtous, chinois, beur, Snip'*  
*On se rassemble, on se ressemble*  
*c'est l'unité de toute nos couleurs*  
*on se rassemble, on se ressemble*  
*c'est l'Skadrille pour toutes les couleurs*

**Questionnaire sur la chanson de la vidéo de Zaho, 3 min 18**  
**de durée**

### **Compréhension Orale.**

1. Quels couleurs avez-vous repérez dans le visionnage de la vidéo. ?
2. Connaissez-vous, d'autres pays qui ont dans son drapeau, le bleu, le blanc et le rouge? Demandez à votre camarade, si vous ne le savez pas.
3. En cas affirmatif, indiquer-les.
4. Qu'entendez-vous par La France des couleurs?
5. Et par les couleurs de La France ? Attention on parle des Cultures.
6. Y a -t-il de l'intolérance , du racisme en France? Exposez votre opinion sur ce sujet
7. Avons-nous en Espagne ce grave problème? Faites votre argumentation
8. Quelle Communauté Culturelle est la plus nombreuse actuellement, chez-vous?
9. Quelle image avez-vous pu retenir, par exemple, sur l'intégration et la communication de cultures différentes?. Moi j'ai aimé les deux bébés, qui se touchent, une belle rencontre.
10. À la fin de la chanson, une vedette, une star du sport, aimé par les français, nous laisse un message, que dit-il?
11. De qui s'agit-il?
12. Savez-vous de quel pays est-il originaire. ?

Mise en commun de l'exercice devant la classe. Corrigé. Nous ferons si c'est

possible un Débat pour déclencher une `production et interaction orale, pour cela, je laisse 10 minutes de préparation en binôme , deux par deux .

### C) Compréhension de lecture

#### 3. Chez soi : l'harmonie du feng shui

La \_\_\_\_\_ de nos murs influe également sur nos humeurs. Savez-vous pourquoi, en \_\_\_\_\_ de nombreuses portes d'entrée sont peintes en rouge ? Parce que cette \_\_\_\_\_ est \_\_\_\_\_ de prospérité, de \_\_\_\_\_ et d'amour. Mais aussi parce qu'elle est \_\_\_\_\_ à l'élément feu et à \_\_\_\_\_ l'énergie qi de l'ouest, et que c'est la plus yang des couleurs. Autrement dit, la plus forte, celle qui attire le plus l'attention. Pour le \_\_\_\_\_ art de l'harmonie dans \_\_\_\_\_ chaque couleur influe différemment sur le qi, cette \_\_\_\_\_ vitale qui circule en et autour de nous : elle peut le maintenir, l'apaiser ou le stimuler. Le jaune, par exemple, est idéal pour se \_\_\_\_\_ dans son travail (à l'inverse du \_\_\_\_\_ trop reposant). C'est aussi la couleur de la terre, celle de l' \_\_\_\_\_ qui rassemble. Elle convient donc aux lieux de réunion, aux salles à manger. Mais pas aux espaces exigus ni aux chambres à coucher, où elle avec trop d'intensité. Le rose \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ agit comme un \_\_\_\_\_ dans les lieux où l'on veut créer une atmosphère sereine, ou chez les personnes qui présentent des \_\_\_\_\_ du sommeil. Il dissipe la mauvaise humeur et donne l'impression d'être protégé. On le recommande pour les enfants et les personnes âgées.

Texte à trous, Aidez vous des mots suivants: vert concentrer l'habitat  
maintenir liée feng shui synonyme bonheur Chine , couleur énergie  
rayonnerait calmant troubles en revanche

#### 4. Poème sur les couleurs de Guillaume Apollinaire

Mon amour,  
Je t'aime aujourd'hui en bleu,  
J'aime ton cœur bleu,  
et tes cheveux si noirs  
qu'ils en sont bleus,  
et les veines bleues qui courent sur ton corps,  
comme sur une belle carte.  
Et je t'aime aussi en blanc,  
comme ta peau et ton regard et tes belles dents.  
Et en rouge aussi comme tes lèvres et le bout de tes seins,  
et en vert aussi comme l'espoir de te revoir,



et en jaune aussi, comme le soleil,  
et en noir aussi, comme tes toisons.  
Parle-moi de tes belles dents, mon amour,  
de tes dents qui aiment mordre  
et aussi de l'exacte couleur de tes yeux  
dont le regard lourd et clair  
me fascinait tant  
que je n'ai pu bien les voir.

Relevez les adjectifs de couleurs du poème, signalez quels vers et quel  
noms accompagnent-ils.

## Compréhension écrite

### 5. Soigner par la couleur

C'est le principe de la chromothérapie. Cette technique énergétique consiste à envoyer des rayons lumineux sur une lésion ou un endroit douloureux du corps, un peu comme un acupuncteur avec ses aiguilles. " Chaque couleur stimule une énergie organique déficiente ou calme une énergie en excès, explique Christian Agrapart 3. Pour neutraliser une lésion due au froid – une engelure, par exemple –, il suffit d'utiliser l'énergie chaleur en associant un rouge prolongé avec un vert bref sur la zone atteinte pour que la douleur disparaisse. Pour une brûlure, on exposera la zone à un rayonnement coloré orange, puis bleu. La douleur disparaît en vingt minutes ; vingt-quatre heures après, reste un coup de soleil. "

Plus étonnant : un simple bout de chiffon – à condition qu'il soit rouge ! – suffit à faire des miracles. Au Moyen Age déjà, on portait un vêtement rouge pour se protéger de la scarlatine et de la rougeole. Aujourd'hui encore, les Gallois utilisent de la flanelle rouge pour faire baisser la fièvre ; en Angleterre, les bébés portent de la soie rouge contre le mal de dent et, chez nous, dans le Sud-Ouest, les foulures se soignent plus vite avec un bandage cramoisi. Superstition ? Pouvoir magique ? Une certitude : les couleurs ont un langage. Ne les laissez pas parler pour vous, faites-les parler de vous !

Questionnaire à choix multiples.

1. Quel est le principe de la chromothérapie?

- a) faire de la course à pied b) c'est d'aller prendre des bains de soleil
- c) c'est d'être soigné par la couleur.

2. Avec cette technique on envoie des rayons lumineux sur

- a) notre visage b) nos lésions. . c) nos plantes. . .

3. on compare cette technique un peu à

- a) celle d' un peintre b) à celle d' un chirurgien c) à celle d' un
- acupuncteur avec ses aiguilles

4. que dit M, Agrapart?

- a) chaque couleur stimule ou calme notre énergie
- b) les couleurs représentent notre esprit c) notre état d'âme est une
- couleur

5. Pour neutraliser une engelure, il suffit d'associer l'énergie chaleur avec le rouge et quelle autre couleur?

- a) le jaune b) le vert c) le bleu

6. si on associe un rayonnement orange puis bleu sur une zone brûlée, en combien de temps la douleur disparaît. ?

- a) en vingt minutes b) en quinze minutes c) en dix minutes.

7. Porter un vêtement rouge au moyen-âge disait-on, protégeait de quelle maladie?

- a) des fièvres jaunes b) de la peste c) de la scarlatine et la rougeole.

8. En pays de Galles, la franelle rouge est utilisée pour

- a) s'habiller de fête, c) pour aller à la messe c) pour faire baisser la
- fièvre.

9. On croit qu'avec un bandage cramoisi, les foulures soignent plus vites en France dans

a) le centre b ) le sud-ouest c) le nord-est

10. pouvoir magique , ? ce qui est certain , est que nous devons faire

a) un langage des couleurs b ) que celles -ci parle de nous  
c) que celles-ci ne prennent pas notre place

Les expressions figurées utilisent également des termes qui appartiennent au monde des couleurs.

### 6. Choisissez l'adjectif de couleur qui convient pour former l'expression figurée.

1. La nuit, tous les chats sont\_\_\_\_\_
2. Ma fille a les cheveux\_\_\_\_\_comme les blés
3. Il est rentré dans un arbre, il a un oeil au beurre\_\_\_\_\_
4. A la parfumerie, je me suis acheté un\_\_\_\_\_à lèvres
5. Comment veux-tu ton steak? bien cuit, saignant, \_\_\_\_\_à point?
6. Depuis qu'elle est amoureuse, elle voit la vie en\_\_\_\_\_
7. Dans le poulet, tu préfères la cuisse, moi je préfère le \_\_\_\_\_
8. Aujourd'hui, je suis triste j'ai les idées\_\_\_\_\_
9. Cet enfant est terrible, il nous en fait voir des\_\_\_\_\_et des pas mûres
10. Les romans à l'eau de\_\_\_\_\_ont beaucoup de succès
11. Cette nuit j'ai entendu un grand bruit, j'ai eu une peur\_\_\_\_\_
12. Le cuisinier de ce restaurant est un vrai cordon\_\_\_\_\_

### Expression orale

7 . les expressions figurées utilisent également des termes qui appartiennent au monde des couleurs. lisez le texte et deux par deux reconstruisez les dialogues. Faites une petite mise en scène devant la classe.

## TEXTE : Nuit blanche dans un hôpital.

Dans le couloir d'un hôpital, un médecin rencontre un jeune interne.

**Le médecin** – Qu'est-ce qui se passe? Vous êtes blanche comme un linge! Vous avez eu peur?

**La jeune interne** – Oui, j'ai eu une peur bleue. J'étais dans l'ascenseur et, patatras! Il s'est arrêté entre le neuvième et le dixième étage. Il n'y avait plus de lumière et je suis restée dans le noir pendant un quart d'heure. Je déteste ça.

**Le médecin** – Ah, cet ascenseur! Il tombe toujours en panne. Mais revenons à nos moutons. Comment va le malade de la chambre 34?

**La jeune interne** – J'ai passé une nuit blanche avec lui. Il nous en fait voir de toutes les couleurs. Il va assez bien, mais il n'est content de rien. Il ne veut pas prendre les médicaments génériques, il veut « le médicament avec une marque ». On lui dit que c'est bonnet blanc et blanc bonnet, que c'est exactement la même chose, il ne nous croit pas. En plus, il dit qu'il est la bête noire de l'hôpital. Il pense que tout le monde le déteste. Il a des idées noires, il est pessimiste.

**Le médecin** – Bon, je passerai le voir. Et la jeune femme de la chambre 30 ?

**La jeune interne** – Oh, elle, elle est adorable. Elle nous donne carte blanche pour son traitement. Elle a confiance en nous. Et elle voit la vie en rose. Elle pense que tout ira bien. Elle est optimiste et sentimentale aussi. Elle est très fleur bleue, elle parle toujours d'amour. Est-ce qu'on commence son nouveau traitement ?

**Le médecin** – Oui, on le commence, je vous donne le feu vert. Et après, allez-vous mettre au vert un jour ou deux. Allez à la campagne, lisez, faites de la cuisine, on dit que vous êtes un vrai cordon bleu, ou ne faites rien, mais reposez-vous et revenez vite.

## Récapitulations des expressions du Texte.Cadre

**C'est blanc bonnet et bonnet blanc (fam. ) = c'est pareil, c'est la même chose.**

*Ces deux hommes politiques disent qu'ils sont de deux partis différents, mais je pense qu'ils ont exactement le même programme. C'est blanc bonnet et bonnet blanc.*

**Être blanc comme un linge = blanc de peur**

*Est-ce que tu as vu un fantôme ? Tu as eu peur ? Tu es blanc comme un linge.*

**Donner carte blanche à quelqu'un = le laisser libre de faire comme il veut.**

*Le directeur a donné carte blanche à l'architecte pour commencer la construction de la nouvelle usine.*

**Passer une nuit blanche = passer une nuit sans sommeil, sans dormir**  
*Pour terminer ce travail, j'ai passé plusieurs nuits blanches. Je n'ai pas dormi.*

**Être un cordon bleu = être un très bon cuisinier.**

*Tout le monde veut manger chez elle. On dit que c'est une très bonne cuisinière, un cordon bleu.*

**Être fleur bleue = être sentimental(e)**

*Elle est très fleur bleue.*

*Elle rêve au prince charmant.*

*Elle croit que l'amour dure toujours. . .*

**Avoir une peur bleue (fam. ) = avoir très peur**

*Quand j'ai vu le gros chien venir vers moi, j'ai eu une peur bleue.*

**Être la bête noire = être la personne que personne n'aime**

*Personne n'aime ce professeur. C'est la bête noire des lycéens.*

**Avoir des idées noires = être triste**

*Va le voir, sors avec lui, allez au cinéma, à la piscine, il faut rester avec lui, il a des idées noires.*

**Voir la vie en rose = être optimiste**

*Quand elle est amoureuse, elle voit la vie en rose.*

**Donner le feu vert(fam. ) = donner la liberté de faire, donner la permission d'agir.**

*Nous voulons jouer une pièce de théâtre à la fin de l'année au lycée et le proviseur du lycée nous a donné le feu vert.*

**Se mettre au vert (fam. ) = donner la liberté de faire, donner la permission d'agir.**

*Nous voulons jouer une pièce de théâtre à la fin de l'année au lycée et le proviseur du lycée nous a donné le feu vert.*

**Se mettre au vert (fam. ) = prendre du repos à la campagne**

*Je suis fatigué, j'ai beaucoup travaillé, je vais me mettre au vert quelques jours, je vais dans la maison de campagne de mes amis.*

**En faire voir de toutes les couleurs (fam. ) = faire vivre des choses désagréables.**

*Cet enfant nous en fait voir de toutes les couleurs. Il est désobéissant, paresseux et agressif.*

### **Production Écrite.**

8. *faites une copie de dix-quinze lignes , pas plus , en utilisant des adjectifs de couleurs pour former des expressions figurées de la langue française. Utilisez au moins sept. Vous pouvez vous aider du cadre de récapitulation des expressions*

# ANNEXE II

### **Contexte: application du projet d'innovation.**

Ce projet est conçu pour être développé et appliqué dans un établissement scolaire, un lycée d'enseignement secondaire et d'études de baccalauréat de premier cours (1 de bac) à la ville de Huesca dans un niveau B1 (suivant le cadre MCER).

Ce cours compte 15 élèves (9 garçons et 6 filles) des jeunes adolescents âgés plus ou moins de 14 ans. Ils ont la langue française comme une deuxième langue étrangère optionnelle, ce qui veut dire, qu'ils ont choisi cette langue, en raison de son bon niveau langagier, puisque dans des cours précédants, ils ont acquis une bonne base et des connaissances suffisantes de maîtrise de cette langue dans un niveau A2 (voir le MCER) antérieur. Le choix de poursuivre leurs études d'apprentissage du français répond par conséquent à une volonté d'approfondir les contenus acquis et de vouloir acquérir des nouveaux contenus de langue compétences, habiletés etc, ce qui se traduit par un intérêt de l'élève pour cette matière et un vrai désir d'avoir un plus haut niveau.

### **Le contexte. Les domaines où je peux agir**

Les activités langagières s'inscrivent à l'intérieur de domaines, eux mêmes très divers en vertu de l'apprentissage des langues. Voici 4 secteurs ou domaines.



- public
- professionnel
- personnel
- éducatif.

Ce dernier est celui où l'acteur se trouve dans un contexte (le plus souvent institutionnalisé), le système éducatif, l'école, le lycée, et est censé y acquérir des connaissances ou des habiletés définies

### **LA TEMPORALISATION. LA DISTRIBUTION TEMPORELLE DES SÉANCES.**

Ce projet est conçu pour être développé tout au long d'un trimestre; de septembre, c'est la rentrée scolaire jusqu'au mois de décembre, les vacances de Noël.

Les horaires du cours de langue française dans ce premier de bachillerato ou BAC est de trois heures par semaines (lundi mercredi et vendredi). J'ai prévu appliquer et réaliser ce projet en classe en prenant une des trois, heures ce qui nous donne un tiers du temps pour la concrétisation et faisabilité du projet. Les autres deux heures sont appliqués à la programmation et contenus didactiques du cours. . Tout d'abord, avant de commencer le parcours du projet en soi, sa mise en place, je veux faire une révision des acquis et connaissances du cours précédant, niveau A2, étant donné que la langue française est deuxième langue optionnelle durant le BAC et que ces élèves ont eu toujours cette langue comme matière durant les cours antérieures. Visant les contenus linguistique et grammaticaux du projet, j'ai conçu des activités de renforcement, reprenant les adjectifs

possessifs, les pronoms toniques, les pronoms possessifs, les adjectifs de caractère et de personnalité, les couleurs, des structures verbales pour évoquer des actions récentes dans le passé et le futur et comme support pour accomplir les activités de la présentation de la famille et parler de soi même.

Ces activités de renforcement commentées ci-dessus font le point de départ du cours avant de commencer le travail du projet et elles vont prendre les deux premières heures du cours.

Le projet a en tout, comme distribution temporelle 10 séances de 55 minutes chacune et se décompose en 5 minutes pour la présentation de l'activité ou tâche, puis 35 minutes pour sa réalisation et développement, c'est le travail de l'élève et finalement 15 minutes pour sa mise en commun et corrigés.

### **Ressources et matériels:**

L'application et réalisation de ce projet sera fait dans la classe. Les ressources et matériels dont ils auront besoin sont les suivants.

- la salle de classe.
- le cahier de l'élève, journal du dossier
- l'ordinateur et réseau sur Internet
- des photos de l'album de famille
- les textes et documents proposés pour la réalisation des activités et tâches
- graphique et statistiques.
- jeu de cartes de famille offert par l'enseignant.

## **Descripteur du niveau B1**

Le Cadre commun de référence de langue établie de façon claire et précise l'unification des référentiels dans chaque langue, les éléments communs à atteindre lors des étapes successives de l'apprentissage d'une langue et chaque niveau commun ( de A1 à C2) - il établie une base commune pour la conception de programmes, diplômes et certificats. Pour notre niveau B1,celui que nous travaillons avec les élèves de 1er cours de bachillerato (BAC) dans ce projet , l'échelle de compétence langagière dans son deuxième niveau, niveau B:utilisateur indépendant(=Lycée) est subdivisé en niveau seuil,A1 et A2 un B1,(dont le descripteur est commenté ci-dessous)et celui du niveau avancé ou indépendant (B2). Il correspond à une compétence opérationnelle limitée ou une "réponse appropriée dans des situations courantes"

Compétence linguistique dans les 5 activités de communication langagière du niveau B1

Elles sont toutes employées et visées dans le projet.

**RÉCEPTION:(Comprendre)Écouter/lire. Écouter :**Le descripteur nous dit "Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et il s'agit de sujets familiers concernant l'école, le travail, les loisirs, etc. Je peux comprendre l'essentiel de nombreuses émissions de radio ou de télévision sur l'actualité ou sur des sujets qui

m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte

Lire: le descripteur nous dit "Je peux comprendre des textes rédigés essentiellement dans une langue courante ou relative à mon travail. je peux comprendre la description d'événements, l'expression de sentiments et de souhaits dans des lettres personnelles.

PRODUCTION(Parler) S'exprimer oralement en continu :Je peux articuler des expressions de manière simple afin de raconter des expériences et des événements, mes rêves, mes espoirs ou mes buts. Je peux brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets. Je peux raconter une histoire ou l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer mes réactions

Prendre part à une conversation (Interaction):Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage dans une région où la langue est parlée. Je peux prendre part sans préparation à une conversation sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou qui concernent la vie quotidienne (par exemple famille, loisirs, travail, voyage et actualité

Écrire: Je peux écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familiers ou qui m'intéressent personnellement. Je peux écrire des lettres pour décrire expériences et impressions.

## **Compétences générales. de l'apprenant -usager**

Les compétences générales du sujet apprenant ou communiquant reposent notamment sur les savoirs, savoirs faire et savoirs être qu'il possède ainsi que sur ses savoir-apprendre

Connaissance déclarative (Savoir). On peut les expliquer. Elles sont des connaissances résultant d'une aptitude sociale pratique (savoir empiriques) et un apprentissage formel (savoir académiques). Ce sont les connaissances acquises. La connaissance du monde, la connaissance socioculturel et la conscience interculturel. Dans le projet, nous avons travaillé les activités visant la famille ses modèles et les traditions et fêtes, les célébrations familiales et les conventions sociales.

Les Capacités et habiletés (savoir faire). On ne peut pas les expliquer (Par ex. jouer du piano, une habileté manuelle). elle relève d'une maîtrise procédurale plus que de la connaissances déclarative. On Analyse les situations interculturelles qui peuvent produire des conflits et même des malentendus, en identifiant les causes et les facteurs qui les ont déclenchés. Dans le projet nous travaillons ces points de conflits et affrontements personnels inter culturels et générationnels

Compétence existentielle (savoir personnel) ou bien savoir être, est à considérer comme des dispositions individuelles, un développement des traits de la personnalité, des attitudes, valeurs croyances, motivations, les

facteurs de personnalité qui touchent par ex. l'âge de soi et des autres :L'ouverture à des nouvelles expériences, société et cultures ce qu'on appelle l'acculturation . l'étude et l'analyse de La famille dans un pays européen qui n'est pas le notre.

Capacité d'apprendre (savoir apprendre) le savoir être, le savoir et le savoir-faire. Sont mobilisés tous à la fois. Elle est une Réflexion sur le système de la langue et de la communication Le savoir apprendre peut présenter des pondérations en fonction de - variation suivants les objets - variations suivants les projets /relations parents -enfants dans une situation donnée, différentes perspectives du point de vue d'un médecin, du journaliste, de l'enseignant etc- variations suivant les moments et l'expérience antérieure (apprendre une première langue étrangère et apprendre d'autres langues dans d'autres étapes de notre vie ) Réflexion sur le système phonétique.(Capacité à reconnaître les sons ). La Capacité heuristique est une adaptation à toutes les situations nouvelles, elle part de l'observation de L'apprentissage et la découverte d'une langue étrangère et cible ;les élèves doivent voir l'utilité de la langue pour découvrir le monde.. dans le projet, les élèves mettent en œuvre tous les savoirs, les capacités et les habiletés. Ils peuvent jouer de la diversité des savoir - apprendre qu'il a sa disposition. Un exemple est celui de ce projet.

Les activités des étapes relationnelles, les expressions et structures de renforcement d'une opinion, les connecteurs temporelles activités et tâches de la classe.

### **Compétences communicatives langagières**

La compétence linguistique. a des sous-compétences. C'est celle qui a des trait aux savoirs et aux savoirs faire, elle comprend le lexique, le, vocabulaire qu'on connaît et qu'on incorpore ; la grammaire, constructions

de phrases , les structures, les temps verbaux, les connecteurs, les prépositions etc. La sémantique qui nous offre la possibilité de comprendre le sens du mot dans la phrase. L'ordre phonologique, la perception, production et reproduction d'un son et l'ortoépique les relations entre le son et l'écriture.

La compétence socio-linguistique. Elle est Adaptée à une condition sociale. Elle renvoie aux paramètres socioculturels de la langue.( par. ex. l'emploi du tutoiement en France),les salutations, les formules de politesse, la forme de s'adresser à quelqu'un. les marqueurs de relations sociaux, une politesse positive est celle de montrer de l'intérêt envers les autres. les expressions de culture et sagesse populaire, la langue populaire et régionale. Le registre de langue dans une condition et contexte donnée, L'impolitesse, montrer qu'on n'est pas content.

Finalement nous avons la compétence pragmatique. discursive. Elle recouvre l'utilisation fonctionnelle des ressources de la langue. C'est l'emploi de la langue dans des situations concrètes, l'utilisation de la fonction langagière, les actes de paroles. Elle renvoie également à la maîtrise du discours, à la cohérence, à sa disposition, aux repérage des types et genre textuels, la disposition des phrases dans le discours. Par ex. une composition écrite d'un élève. Microfonction, organisation et quantité des phrases petite et courtes et macrofonction, le contraire. Dans une Interaction, on prend part à une conversation où on établie les échanges, les réponses, le refus par ex. "l'action qui se produit quand on achète du pain ".

## **Activités de Communication langagière et Stratégies**

Les stratégies sont le moyen utilisé par l'utilisateur d'une langue pour mobiliser et équilibrer ses ressources et pour mettre en œuvre des aptitudes et des opérations afin de répondre aux exigences de la communication en situation et d'exécuter la tâche avec succès et de la façon la plus complète et la plus économique possible en fonction de son but précis. Les stratégies communicatives ne devraient pas, en conséquence, s'interpréter seulement selon un modèle d'incapacité, comme une façon de ramer et de lier à un déficit langagier ou à une erreur de communication. Les locuteurs natifs utilisent régulièrement des stratégies de communication de tous ordres ( quand la stratégie est appropriée aux exigences communicatives qui pèsent sur elles.

On peut voir l'utilisation de stratégies communicatives comme l'application des principes méta cognitifs : Pré-planification,

Exécution, Contrôle et Remédiation des différentes formes de l'activité communicative : Réception, Interaction, Production et Médiation.

On a pu utiliser le mot « stratégies » avec des sens différents. On l'entend ici comme l'adoption d'une ligne de conduite particulière qui permet l'efficacité maximum. Les aptitudes qui constituent une partie



inévitable des opérations de compréhension et d'articulation du mot écrit et parlé (par exemple, découper la chaîne parlée en mots significatifs) sont traitées comme des aptitudes de niveau inférieur, relatives au processus communicatif approprié

Le progrès dans l'apprentissage d'une langue apparaît le mieux dans la capacité de l'apprenant à s'engager dans une activité langagière observable et à mettre en œuvre des stratégies de communication. En conséquence, elles constituent une base pratique pour l'étalonnage de la capacité langagière.

Stratégies de production Orale, (parler ou expression orale).Stratégies de production Écrite

Réception Orale. Compréhension

Stratégies de réception et compréhension Écrite. le CECRL fournit des échelles et des descripteurs pour chaque niveau commun de référence et pour les opérations et les activités communicatives langagières et les stratégies.

Les stratégies de production supposent la mobilisation des ressources et la recherche de l'équilibre entre des compétences différentes – en exploitant les points forts et en minimisant les points faibles – afin d'assortir le potentiel disponible à la nature de la tâche. Les ressources intérieures seront mises en œuvre, ce qui suppose vraisemblablement une préparation consciente (préparation ou répétition) qui prenne en compte

l'effet de styles, de structures discursives ou de formulations différents ( prise en compte du destinataire) et la recherche de l'information ou de l'aide en cas de déficit langagier (Localisation des ressources). Si les ressources adéquates ne peuvent être mobilisées ou qu'on ne sache pas les localiser, l'utilisateur de la langue trouvera peut-être judicieux de se contenter d'une version simplifiée de la tâche comme, par exemple, écrire une carte postale au lieu d'une lettre ; d'un autre côté, après avoir localisé le support approprié, l'apprenant/utilisateur peut choisir de faire l'inverse et d'exécuter une tâche plus difficile (Adaptation de la tâche). De même, en l'absence de ressources suffisantes, l'utilisateur/apprenant peut être conduit à modifier ce qu'il/elle voulait effectivement dire pour s'en tenir aux moyens linguistiques disponibles ; réciproquement, une aide linguistique supplémentaire, éventuellement disponible plus tard, au moment de la rédaction définitive, peut lui permettre d'être plus ambitieux dans l'élaboration ou l'expression de sa pensée (Adaptation du message).

Les façons de mettre en adéquation son ambition et ses moyens pour réussir dans un domaine plus limité ont été décrites comme Stratégies d'évitement ; élever le niveau de la tâche et trouver les moyens de se débrouiller ont été décrits comme Stratégies de réalisation. En utilisant ces stratégies, l'utilisateur de la langue adopte une attitude positive par rapport aux ressources dont il/elle dispose : approximations et généralisations sur un discours simplifié, paraphrases ou descriptions de ce que l'on veut dire, et même tentatives de « francisation » d'expressions de la L1 (Compensation) ; utilisation d'un discours préfabriqué d'éléments accessibles – des « îlots de sécurité » – à travers lesquels il/elle se fait un chemin vers le concept nouveau qu'il/elle veut exprimer ou la situation nouvelle ( construction sur un savoir antérieur), ou simple tentative de faire avec ce que l'on a et dont on pense que cela pourrait marcher (Essai). Qu'il

soit conscient ou pas de compenser, de naviguer à vue ou d'expérimenter, le feed-back que lui apportent les mimiques, les gestes ou la suite de la conversation le renseigne et lui donne la possibilité de vérifier que la communication est passée (Contrôle du succès). En outre, et notamment pour les activités non interactives (par exemple, faire un exposé ou écrire un rapport), l'utilisateur de la langue peut contrôler consciemment sa production, tant du point de vue linguistique que communicatif, relever les erreurs et les fautes habituelles et les corriger (Autocorrection).

#### Planification

- Répétition ou préparation
- Localisation des ressources
- Prise en compte du destinataire ou de l'auditoire
- Adaptation de la tâche
- Adaptation du message

#### Exécution

- Compensation
- Construction sur un savoir antérieur
- Essai (expérimentation)

#### Évaluation

- Contrôle des résultats

#### Remédiation

#### Autocorrection

## **QU'EST-CE QUE LES APPRENANTS DOIVENT APPRENDRE OU ACQUÉRIR ?**

Les objectifs d'apprentissage L'énoncé des buts et des objectifs de l'enseignement et de l'apprentissage des langues devrait se fonder sur une estimation des besoins des apprenants et de la société, sur les tâches, les activités et les opérations que les apprenants doivent effectuer afin de satisfaire ces besoins, et sur les compétences ou les stratégies qu'ils doivent construire ou développer pour y parvenir. En conséquence, le CECRL s'efforce à exposer ce qu'un utilisateur réellement compétent de la langue est capable de faire et quelles sont les connaissances, les savoir-faire et les attitudes qui rendent possible son activité langagière. On traite cette question aussi complètement que possible puisqu'il n'est pas possible de présupposer quelles activités seront importantes pour tel ou tel apprenant. afin de participer à des actes de communication, les apprenants doivent avoir appris ou acquis

- les compétences nécessaires générales et communicatives langagières.
- la capacité de mettre ces compétences en œuvre
- la capacité d'utiliser les stratégies nécessaires pour mettre en œuvre ces compétences

Types d'objectifs en fonction du développement des compétences générales individuelles de l'élève et relever alors des savoirs, savoirs

faire(capacités), savoir être (traits de la personnalité, attitudes,etc) ou savoir apprendre

En fonction de la diversification de la compétence à communiquer langagièrement. Composante linguistique, composante pragmatique, composante sociolinguistique ou les trois.

En fonction de notre discours, en termes de meilleure réalisation de telle ou telle(s) activités langagières. Production Écrite,(expression écrite)Compréhension Écrite d'un document, Interaction Orale pour intervenir dans un Débat. Les activités du projet ne travaillent pas la Médiation Écrite.

Objectif Général. Exemple.

L'élève sera capable d'écrire des textes plus ou moins courts, précis et cohérent sur un sujet ou item personnel, familial, d'une autre culture ou pays européen.

L'élève sera capable de préparer individuellement ou en groupe des lignes de défense ou de réfutation dans une discussion ou débat en classe., d'une durée de trois minutes.

-Objectif spécifique.

Utilisation du vocabulaire appris en rapport aux activités proposées sur la famille (la Famille et ses synonymes : ménage, couples avec enfants, sans enfants, foyer, monoparental mariage, divorcés étapes relationnelles, temps sociaux, etc.). C'est une compétence lexicale

Sélections des temps verbaux, utilisations des connecteurs de temps pour évoquer des Actions du présent du passé, du futur (Par ex. je présente

et je décris ma journée mon agenda, mon emploi du temps. Je présente et je décris mes activités en famille, le quotidien, le week-end, les vacances), C'est une compétence grammaticale.

Sélection des actions les plus importantes du récit de la rédaction.  
C'est une compétence discursive

Créer et produire une rédaction, un résumé d'un document en exprimant son avis, son accord ou un désaccord, argumentant ses propositions sur un sujet ou item d'actualité par ex. la famille et les Traditions Noël dans un pays qui n'est pas l'Espagne). Comprendre la monoparentalité dans la famille, une famille qui n'est pas comme la nôtre. Savoir et savoir être. Conscience interculturelle.

Compréhension d'un texte et, faire en deux -trois lignes un résumé de ce texte. Associer un titre à un document et mettre un titre sur une rubrique, un article etc. Savoir faire

Écrire un texte sur sa vie personnelle, sa culture ses expériences interculturelles en découvrant par ex. la famille européenne, la vie d'un adolescent, habitudes, goûts personnels, temps sociaux et ses relations avec ses parents, à partir d'une utilisation correcte des structures grammaticales, temps verbaux du présent au futur et les connecteurs temporels, l'ordre chronologique du récit, modalité du discours etc. Compétence grammaticale. Savoir et savoir être

Créer et produire un reportage sur la famille en Europe, en reproduisant tout ce qu'on a appris dans le processus d'apprentissage du projet. Travailler en groupe, faire une tâche collaborative. Savoir-faire et

capacité pour apprendre.

### **Contenus du projet.**

Les contenus de ce projet nous parlent de la famille, la vie familiale, sa présence et projection dans la vie courante et sociale, l'importance de la famille dans la vie d'un adolescent, parler de soi et de son entourage . La Tâche finale que l'élève devra mettre en place est une enquête sur cela. Pour en arriver jusque -là, à ce point, il développera et atteindra des nouveaux contenus communicatifs langagiers, grammaticaux, socio-culturels, pragmatiques etc. Il va découvrir la famille française et la famille européenne. Il va apprendre à: Évoquer des actions récentes, évoquer des actions proches dans le futur, se présenter à quelqu'un, parler de soi; exprimer l'appartenance, donner son avis ou opinion en exprimant le désaccord et nuancer aussi cette opinion, faire une interprétation d'un graphique et une recherche statistique, identifier des motifs de conflits, chez les jeunes ados et leurs parents, présenter sa famille et ses relations, faire correspondre définitions et concepts, élargir son lexique sur le couple, la famille et la vie en famille. Les activités proposées et les tâches, sous tâches visent tous ces contenus pour aboutir et orienter l'apprenant à l'élaboration, la confection et la réalisation de la tâche finale et la conclusion de ce projet ou dossier.

J'ai tenu compte dans les contenus communicatifs grammaticaux, l'apprentissage que l'élève a fait au commencement comme une révision et renforcement des contenus appris des cours précédant (voir annexe I),il

révise les adjectifs possessifs, les pronoms toniques, et les pronoms possessifs afin de bien maîtriser et exprimer l'appartenance et la présentation de sa famille et de soi-même. Le rappel des structures tels que le futur proche, le passé récent le présent continu que l'élève a connu déjà rend possible les évocations des actions proches et lointaines dans le temps. Les nouveaux contenus des structures et expressions pour établir un débat public, en classe et dans la vie quotidienne, de nuancer une opinion, de renforcer l'expression de l'opinion, d'exprimer le désaccord etc., lui permet de prendre part et de comprendre les motifs d'un conflit voire ceux qui surgissent entre un adolescent et ses parents par exemple. Les connecteurs temporels vont l'aider à marquer la chronologie et l'activité de la production écrite sur l'évolution des relations entre parents et enfant

Dans les contenus lexicaux, il va apprendre des mots en rapport à la famille comme ceux de ménage, couple, monoparental, veufs, divorcés, famille traditionnelle, de souche, mariage, mariage civil, pacs etc. À l'aide des activités et des tâches il acquiert des notions et des noms; l'aide du dictionnaire et d'internet est essentiel ainsi que le jeu de carte des familles qu'ils auront comme un activité de détente de la classe

La composante culturelle de ces contenus offre à l'apprenant la possibilité de connaître la culture, la vie, les modes de vie des français et d'autres pays, les thèmes transversaux lui donne une vision du monde et de la civilisation européenne plus ouverte, tolérante et de partage des valeurs démocratiques.

En travaillant le sujet de la famille, il va apprendre à s'intégrer plus facilement dans la société et devenir plus responsable et sociable ainsi que bon citoyen.



## ACTIVITÉS

### Activité 1

Une famille ? Des familles ? Des modèles à analyser



La famille... pas si simple. A première vue, c'est une institution évidente à définir. Il faut distinguer la famille au sens large (ensemble de personnes avec qui on a un lien de parenté) de la famille au sens restreint ensemble de personnes qui vivent ensemble sous le même toit et sont liés par des liens étroits, de parenté ou autres ( vie maritale ). Au sens restreint, la famille est la cellule de base de la société. Elle remplit des fonctions importantes : instance de socialisation, fonction de solidarité, fonctions économiques...

Or, un bref coup d'oeil sur le monde témoigne d'une évidence, la cellule familiale a évolué dans le temps, de la Renaissance, au 20ème siècle; elle s'est considérablement transformée et elle continue à le faire... De plus, la famille n'est pas identique partout, notre modèle occidental n'a, par exemple, pas grand-chose à voir avec la famille musulmane.

Nous pouvons donc nous demander dans quelles mesures les modèles familiaux ont-ils évolué au fil du temps et aujourd'hui sont-ils partout identiques?

Vingt-un millions de Ménages en France

Types de famille. Tableau

- Ménages multiples.....0,6 millions. On appelle ainsi les ménages qui regroupent sous un même toit plusieurs générations. famille de souche (on la retrouve surtout dans la France rurale)

- Couples avec enfants.....7,7 millions. Famille nucléaire

- Couples sans enfants.....6,1 millions. Les enfants ne sont pas encore nés ou ils sont déjà partis

- Familles monoparentales.....1,2 millions. Veufs ou divorcés vivant avec des enfants. (Modèle actuel en croissance de nos jours)

- Personnes seules.....5,8 millions.

### **Activités**

La classe divisée en trois groupes de cinq membres fera les points suivants

**A)** Retrouve dans les documents tous les mots qui ont une relation avec famille:

**B )** À l'aide d'un dictionnaire trouve des mots de même sens que famille

**C)** Fais correspondre un type de famille du tableau à chaque définition.

- 1) Les enfants vivent avec un seul de leurs parents
- 2) Les grands- parents, les parents et les enfants vivent ensemble
- 3) C'est le modèle de famille traditionnelle
- 4) Il n'y a pas d'enfants dans ces familles

Tâche: pour tous les groupe dela classe

**D)** Prends les statistiques de ton pays et établie les mêmes types de

famille.

Corrigés.Mise en commun des activités et des tâches proposées.  
Écrivez-les dans votre cahier ou dossier-journal de l'élève.

## Activité 2

La Vie familiale en France:le mariage



Un mariage - photo: Gerry Ponterio

Observez bien ces photos, et les petits textes en dessous, choisissez la lettre du questionnaire (QCM) qui convient, répondez sur le mariage en France



Invitation à un mariage



A la sortie de l'Eglise, les invités de ces jeunes mariés, Coralie et Nicolas, ont jeté des coeurs en papier. Cette mariée portait une belle robe ornée de perles blanches.

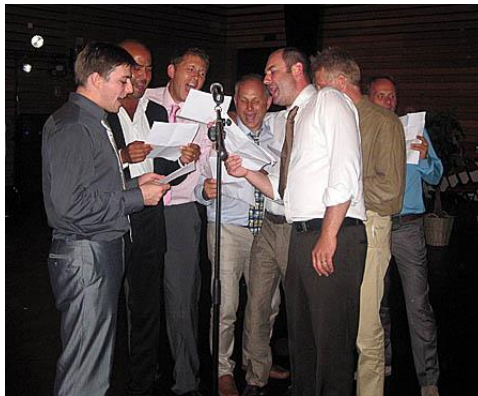


Ces jeunes mariés, Marion et Ramzi, comme beaucoup de couples aujourd'hui, n'ont pas voulu de cérémonie religieuse.





Ce couple, comme beaucoup aujourd'hui, a décidé de se marier après avoir eu trois enfants.



Pendant leur repas, les invités ont chanté des chansons amusantes, certaines écrites par eux-mêmes. Les enfants leur ont fait un joli discours pour leur souhaiter plein de bonheur. Et les mariés ont chanté et dansé toute la nuit.



Gâteaux de mariage traditionnels: "deux pièces montées"

photo: Gerry Ponterio



Ces deux pièces montées sont faites avec des petits gâteaux, des macarons.





**VINS**  
Blanc et rouge en pichet  
Muscadet  
Bordeaux  
Champagne

**MENU**

*Apéritifs*  
Consomme à la Royale  
Muitres fines Claires  
Spécialité du chef  
Saumon grillé  
Langue de bœuf sauce Madère  
Pintadeau farci  
Garniture de légumes  
Salade  
Fromages  
Salade de fruits au kirsch  
Pièce montée  
Café - Cognac

Des menus de repas de mariage





Certaines traditions américaines comme celle d'attacher les alliances sur un petit coussin et celle où la mariée jette son bouquet aux jeunes filles célibataires ont été adoptées récemment.



Repas de famille

Questionnaire (QCM)	
1. En France, le mariage	a. le maire.
2. Les couples sont mariés par	b. plus bas qu'aux U.S.A.
3. Le taux de nuptialité est	c. civil est le seul valable à cause de la séparation de l'Eglise et de l'Etat.
4. Le taux de divorces est de	d. religieux est aussi valable malgré la séparation de l'Eglise et de l'Etat.
5. Beaucoup de couples vivent	e. 30%.
6. Un repas de mariage peut durer	f. ensemble avant de se marier.
7. Juste après la cérémonie, on invite souvent les gens	g. un juge.
8. En plus des deux témoins, le couple choisira	h. 2 heures.
9. Dans certaines régions, après avoir dansé toute la nuit, les jeunes cherchent la mariée et le	i. 40%.
	j. plusieurs demoiselles et garçons d'honneur et un petit garçon qui portera les alliances.
	k. 3 ou 4 heures.
	l. à un vin d'honneur.
	m. une demoiselle et un garçon d'honneur.
	n. pour leur apporter une soupe à l'oignon.

marié

o. pour les ennuyer.

10. Avant le mariage, on

p. fait une fête et les femmes apportent  
un cadeau à la mariée.

11. Les frais du mariage sont

q. partagés par les parents du marié et de  
la mariée.

12. Le mariage civil pour les  
homosexuels est

r. se fait faire une prise de sang et on  
publie les "bans".

s. payés par les parents de la mariée.

t. illégal mais les couples homosexuels  
ont le droit de se pacser comme les couples  
hétérosexuels depuis 1999.

u. légal depuis 2013.

Tâche : la classe sera divisée en trois groupes de cinq élèves. le groupe

A) Demandez à vos parents des informations, les souvenirs qu'ils gardent sur ce jour et écrivez-les dans votre cahier. Le groupe

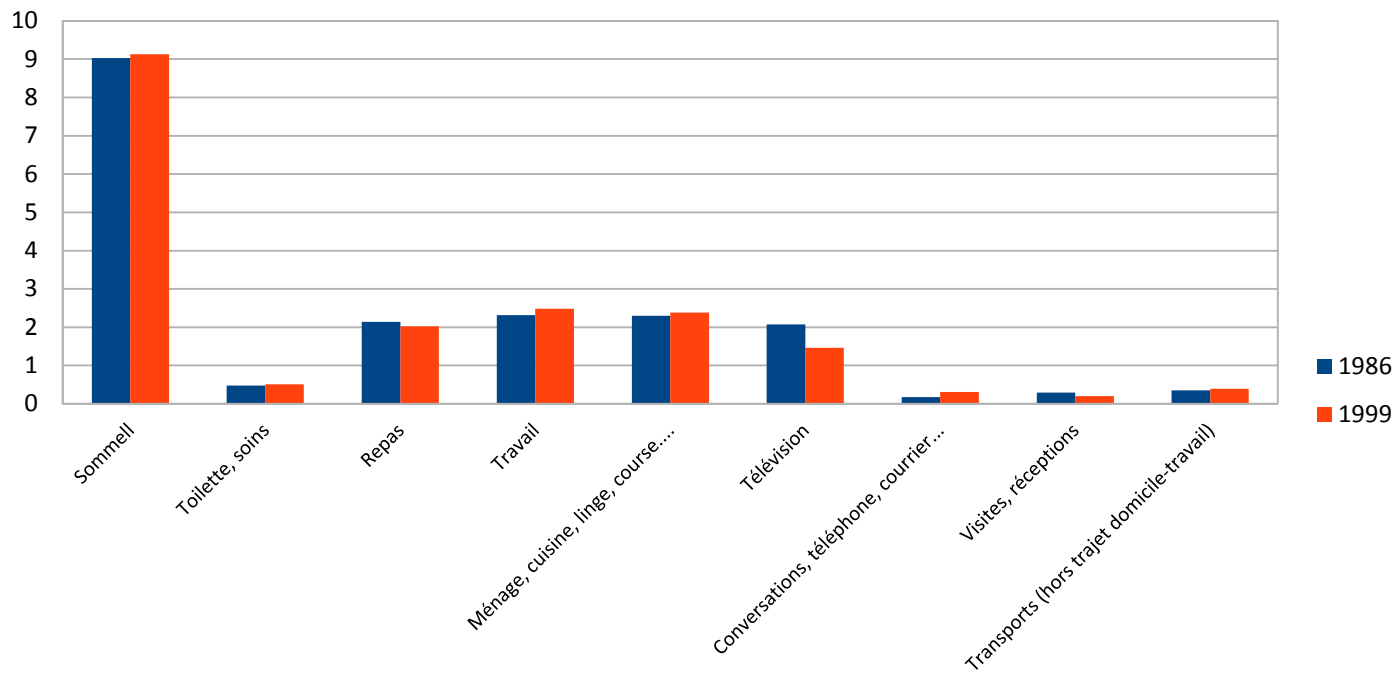
B) cherchez quelques photos 15 au maximum (3 par membre du groupe) dans l'album de famille sur le mariage de vos parents mettez un titre et un petit commentaire sous chaque photo, affichez -les sur le tableau. le groupe

C) faites une petite composition écrite de quinze -vingt lignes pas plus. Signalez dans le récit des anecdotes, des faits gracieux, des événements à retenir finalement les trois groupes feront un petit travail d'enquête sur la vie familiale en Espagne. Aidez-vous des informations sur le Net, revues, journaux, hebdomadaires etc.

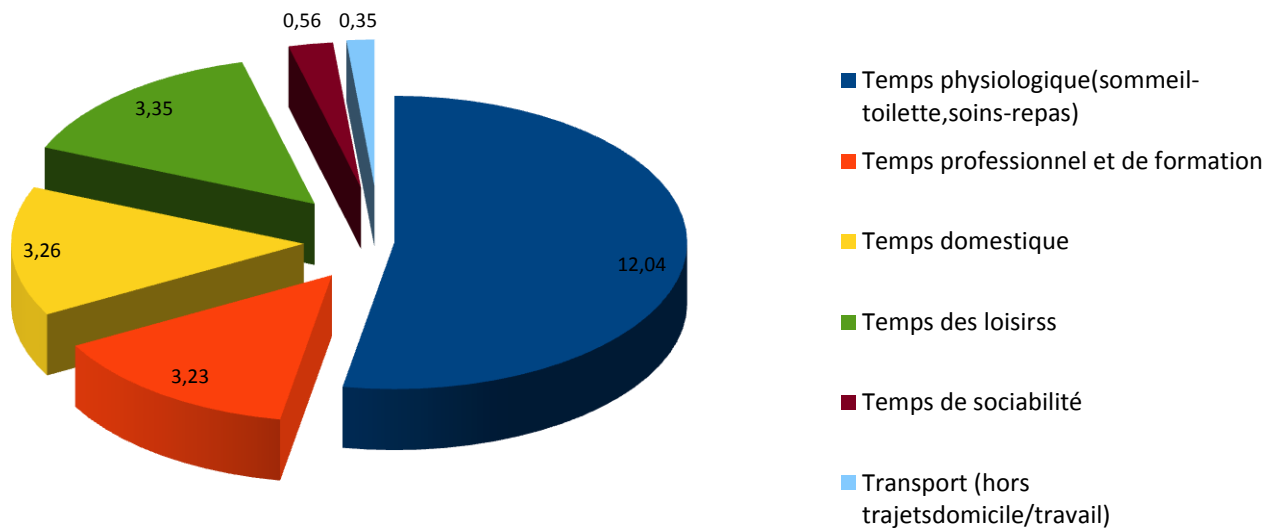
Corrigés. et mise en commun dans la classe, lisez vos rédactions et les travaux de groupes

### Activité 3

Évolution du tems moyen d'une journée moyenne entre 1986 et 1999



### Temps moyens d'une journée moyenne d'un Français en 1999



Activités. Compréhension écrite.

Observe le document la journée moyenne des français et associe les mots suivants à un type de temps proposé.

- 1) travail, études
- 2) sommeil, toilettes, soins, repas.
- 3) ménage, cuisine, linge, course.
- 4) conversation, téléphone, courrier.
- 5) visites, réunions d'amis.

Écrivez vos résultats dans votre cahier personnel-journal du dossier.

Donnez vos impressions. Qu'en pensez-vous?

Brièvement de façon individuelle notez l'occupation du temps activités-temps sociaux de vos parents, pendant la semaine et aussi le week-end.

Débat. : Production orale

La classe sera divisée en trois groupes de cinq élèves. faites vos commentaires et établissez les différences et coïncidences du document au-dessus avec une journée moyenne d'une famille espagnole.

Mise en commun. Exposez oralement devant la classe cette activité. deux minutes d'exposition de chaque membre d'équipe. Rédigez une étude comparative et statistique, écrivez dans votre cahier personnel -journal du dossier, les résultats obtenues.

#### **Activité 4**

### **Temps des fêtes en famille: Les fêtes peuvent contribuer au bien-être des enfants**

Des psychologues ont prouvé un lien solide entre les traditions, dont les fêtes font partie, et le bonheur, le succès académique et le bien-être émotif chez les enfants.

Par exemple, les parents d'enfants d'âge préscolaire qui observent les mêmes rituels de façon marquée et constante sur une période de cinq ans ont des enfants qui réussissent mieux à l'école.

Lorsque les deux parents attribuent une grande signification aux rituels et traditions, les enfants démontrent une plus grande intelligence

émotionnelle et ont aussi un sens de l'identité mieux défini.

Les rituels aident également à diminuer le stress chez tous les membres de la famille.

Pourquoi les traditions et rituels sont-ils si importants? Les psychologues disent qu'ils apportent une certaine régularité et un sens de l'ordre apaisant pour les enfants. Lorsque les enfants se sentent en sécurité, leur niveau d'anxiété baisse, et ils peuvent se concentrer sur le jeu et l'apprentissage.

Activité: Compréhension Écrite.

Répondez aux suivantes questions : en groupe ils feront cette activité

1. Êtes -vous d'accord à propos du titre de cet article?.
2. Pourquoi les Fêtes et Traditions contribuent au bien-être des enfants? Argumentez avec deux ou trois raisons votre réponse.
3. Quelles sont les Fêtes et traditions, que vous célébrez en famille?
4. Quelle est la Fête ou Tradition la plus importante de votre famille?
5. Connaissez -vous des Fêtes ou des Traditions françaises?
6. Indiquez des Fêtes et des Traditions de chez-vous, bien quelles soient nationales ou locales (Ville, Capitale Quartier, etc.)





## Activité 5

### LE TEMPS EN FAMILLE ET LES TRADITIONS

EN RAISON DE NOS VIES SOUVENT FRÉNÉTIQUES, IL EST DIFFICILE DE S'ARRÊTER POUR PASSER DU TEMPS EN FAMILLE À MOINS QU'UNE OCCASION SPÉCIALE TELLE UN ANNIVERSAIRE, NOËL OU PÂQUES NE NOUS Y OBLIGE!

À quand remonte la dernière fois où vous avez pu vous amuser en famille juste parce que...? Le temps nous \_\_\_\_\_ bien souvent! Le week-end, il y a le ménage, les courses, les cours de piano, de tennis, de hockey des enfants! Et les \_\_\_\_\_. Ce n'est pas possible non plus puisque c'est l'occasion d'ouvrir ou de fermer le chalet, de nettoyer la piscine, faire le terrassement ou le ménage du garage!

Au bout du compte, nous nous retrouvons donc à être davantage des \_\_\_\_\_ qu'une famille. Pourquoi ne pas ralentir le \_\_\_\_\_ et prendre le temps de passer de bons moments ensemble? On dit sans cesse que la vie passe trop rapidement, que les enfants grandissent \_\_\_\_\_. Mieux vaut prendre le temps maintenant avant qu'ils aient des familles à leur tour!

### QUELQUES IDÉES

Il y a tout plein de choses possibles à faire ensemble. On peut faire une sortie, selon les goûts de tout un chacun. Et si ces goûts \_\_\_\_\_ beaucoup, pourquoi ne pas offrir à chaque membre de la famille, à tour de rôle, le \_\_\_\_\_ de sélectionner ou de soumettre trois suggestions d'activités?

Gardez en tête que ces activités ne doivent pas nécessairement être chères. Ce peut être tout simplement une promenade en forêt suivie d'un

\_\_\_\_\_ qui aura été préparé par tous à la maison. Une balade en voiture à la campagne. Une marche en ville ou dans un parc. Au cours de la belle saison, d'aller écouter un spectacle en plein air, ou voir un film. On peut aller aux pommes, au musée, au cinéma, \_\_\_\_\_ ou rester à la maison pour écouter un film, faire la cuisine en famille, jouer à un jeu de société... bref, vous comprenez le concept!

### UN TEMPS DE QUALITÉ C'EST QUOI?

Passer du temps ensemble nous permet \_\_\_\_\_ nous connaître. De découvrir chez nos enfants des intérêts ou des sujets qui les \_\_\_\_\_ C'est de prendre le temps de les écouter, c'est de se donner le temps de les regarder rire et \_\_\_\_\_. Pour eux, c'est la chance de voir papa et maman dans un contexte tout autre que le quotidien un peu fou. C'est de les voir alors qu'ils ne sont pas \_\_\_\_\_, pas préoccupés par le souper, le ménage, le travail. C'est vraiment de se faire un cadeau et de le partager avec les gens qui nous sont chers.

### LES RÉUNIONS DE FAMILLE

Les célébrations familiales sont également très importantes dans le \_\_\_\_\_ émotionnel des enfants. Le rituel et les traditions \_\_\_\_\_ aux célébrations sont synonymes de réconfort, de stabilité et de partage au sein d'une famille. C'est \_\_\_\_\_ ce qui tisse et soude les liens entre les gens. C'est une petite pause dans notre \_\_\_\_\_ quotidien où l'on sait que l'on va se retrouver. Les célébrations familiales sont des moments privilégiés où on se retrouve dans son élément, dans son noyau, parmi les siens.



C'est avec eux que l'on se sent totalement \_\_\_\_\_ on a l'impression que chaque membre de la famille est un morceau d'un \_\_\_\_\_ et que lorsque l'on se retrouve tous ensemble, le casse-tête est complet! C'est le \_\_\_\_\_ et un sentiment de bien-être inexplicable!

Chaque célébration devrait être un moment que nous attendons avec impatience. Que ce soit Noël, un anniversaire, Pâques, l'Action de grâce ou toutes autres fêtes d'importance dans notre culture, l'important c'est de faire de cette célébration quelque chose d'unique et à l'image de votre famille. Cela ne veut pas dire de \_\_\_\_\_ une fortune et de se casser la tête pendant des mois. Simplement le rituel de faire le sapin de Noël ensemble en écoutant des cantiques et en buvant du chocolat chaud! Ou se donner \_\_\_\_\_ à l'Action de grâce et faire un repas communautaire où chaque personne apporte son plat préféré. Ce n'est pas le coût et l'ampleur de la célébration qui sont importants, mais plutôt le simple fait de se réunir.

De plus, en instaurant l'importance des réunions et célébrations familiales chez vos enfants, vous vous assurez que ceux-ci feront \_\_\_\_\_ lorsqu'ils seront adultes

## Compréhension écrite du texte

La classe divisée en cinq groupes de trois élèves car le texte est un peu long. Ils complèteront les espaces en blanc du TEXTE À TROUS, à l'aide des mots proposés ci-dessous.

### Groupe 1) Introduction du Texte. Mots Manquants

Colocataires, rythme, jours fériés, à vue d'oeil, manque

### Groupe 2 ) Partie du Texte: Quelques Idées. Mots Manquants

Pique-nique, différent, faire du sport, soins.

### Groupe 3) Partie du Texte: Un Temps De Qualité. C'est Quoi? :Mots Manquants

S'amuser, pressés, de mieux, passionnent,

### Groupe 4). Partie du Texte: Les Réunion de Famille Mots Manquants

Rattachés, train-train, développement, il est possible.

### Groupe 5). Partie du Texte, à partir du paragraphe " C'est avec eux que l'on se sent...". Mots Manquants.

Dépenser, casse-tête, à sa place, rendez-vous, de même, bonheur

Corrigés.En classe on fera l'exposé et les corrections de la



compréhension de cet article.

Ecrivez dans votre cahier-journal du dossier tout l'exercice (la compréhension écrite des cinq groupes de la classe)

### Activité 6

Noël en Espagne, fête et

tradition espagnole

**Pays catholique, l'Espagne a conservé de nombreuses traditions religieuses, notamment pour Noël et les Rois Mages.**

Une Fête traditionnelle mais aussi très familiale, c'est la Fête des petits et des grands. TÂCHE

la classe divisée en trois groupes de cinq membres trouvera et cherchera des informations et des nouvelles sur la Fête de Noël de trois pays européen. Utilisez internet, et d'autres genres d'outils numériques. Consigne. Parlez des dates, des traditions religieuses ou pas, des repas des cadeaux, des histoires et faits curieux et divers, etc.

Pour les **célébrations de Noël en Espagne**, on constate très peu de différences avec la France sauf pour les repas et, en Andalousie, région beaucoup plus croyante et ancrée dans la tradition catholique.

Les **fêtes de Noël en Espagne** débutent dès le **1er décembre** par l'installation de décorations dans les rues et dans les magasins, les annonces publicitaires. Chaque famille espagnole construit une **crèche** complète, achète un **sapin** et le décore.

Mais **Noël en Espagne** commence réellement le **22 décembre** avec le

début de la "**Navidad**". Ce jour-là, une gigantesque tombola est organisée. Elle est suivie à la télévision par de nombreux Espagnols qui ont misé, en famille ou avec des amis, une somme d'argent. Cette **tradition** est vieille de plus d'un siècle avec à la clé le **Gros Lot de Noël**.

Avant le **repas du 24 décembre**, la «**Noche Buena**», les enfants vont de maison en maison pour **chanter Noël** et demander des offrandes. Pour cette **nuît de Noël**, on retrouve des plats typiques à base de porc, agneau rôti, dinde ou dorade sur les côtes. Les desserts servis sont le turrón, le mazapán et les polvorones. Dans la province de Lugo, des oies sont spécialement engraisées pour les **fêtes de Noël**. Les Espagnols boivent un vin ressemblant au champagne. Après ce repas, toutes les familles se rendent à minuit à la "**misa del gallo**"(**messe de Minuit**)

Le **25 décembre**, jour de la naissance de Jésus pour les Espagnols, les enfants peuvent recevoir quelques cadeaux mais ils devront attendre les **Rois Mages**. Le 25 décembre, la famille se réunit à nouveau pour un bon repas.

Une tradition, qui peut perdurer dans quelques régions d'Espagne, a lieu le **28 décembre** où il est de bon ton de faire des farces à des proches. (**Dia de los inocentes**)

Pour continuer les fêtes de Noël, le passage à la nouvelle année est également fêté. La coutume typique s'appelle les "**Uvas de la Suerte**" ("Raisins de la Chance"), coutume d'une centaine d'année au cours de laquelle il faut manger un grain de raisin à chaque coup de minuit mais aussi faire un vœu.

Les **Rois Mages** sont célébrés le **6 janvier**, au moment de la **Nativité** et **jour de l'Epiphanie**. Ce sont eux qui ont apporté à Jésus l'or, l'encens et la

myrrhe. Les **Rois Mages** viennent déposer des présents, demandés par les enfants par carte ou par lettre, dans leurs chaussons. Mais si ces enfants n'ont pas été sages, au cours de l'année écoulée, les **Rois Mages** peuvent leur déposer des charbons. Ce jour-là, un gâteau rond, le "**Roscon de Reyes**", à l'intérieur duquel est caché un cadeau, est servi.

Pendant ces **fêtes de Noël espagnoles**, la coutume est d'avoir des friandises dans chaque maison afin que les visiteurs puissent se régaler mais aussi boire un verre.

Corrigés. Mise en commun devant la classe. La Tâche sera notée dans le cahier, journal du dossier

## **OBJECTIFS COMMUNICATIFS GRAMMATICAUX I**

Nous allons reprendre des notions acquises dans des cours précédents. Évocation des Actions récentes, des Actions dans le passé ou dans le futur

Rappel. Structures :Le passé récent: Sujet +venir + infinitif.....Nous venons de partir

Sujet +ne +venir +pas +de+ infinitif..... nous ne venons  
Pas de partir

Le futur proche :Sujet + aller +infinitif.....vous allez  
comprendre

Sujet + ne + aller + pas +infinitif.....Vous n'allez pas

Comprendre.

Parler de soi et de sa famille.

Activités :Je vous donne les suivants verbes: parler avec mes copains écouter de la musique, travailler, sortir, regarder la télé, faire la fête, manger, jouer, faire la cuisine, faire les courses, aller au cours d'anglais, naviguer sur le Net, faire du vélo etc.. en trois groupes de cinq élèves vous ferez : le groupe 1) une production écrite de vingt lignes (EXPR.ÉCRITE) sur le sujet. "Il est 8 heures. Je vais faire... ".Raconte tes projets pour aujourd'hui. Le groupe B).-Raconte (production écrite.(EXPR.ÉCRITE) à la forme négative "ce que tu ne vas pas faire, puisque ton agenda est annulée, il pleut et tu restes chez-toi", demande au groupe 1, de vous donner leur composition. Utilisez les verbes proposés au commencement.

Le troisième groupe fera un classement des activités que l'on fait en famille en

Fonction du moment

Tous les jours Le week-end et les jours de fêtes (jours fériés) pendant les vacances

Corrigés et mise en commun devant la classe.

Notez ces activités dans vos cahiers. journal du dossier.

Verbe Pouvoir au présent de l'indicatif. Je peux, tu peux, il /elle peut, nous pouvons, vous pouvez, -ils/elles peuvent. Donner l'autorisation.....".bien sûr ils peuvent chanter" à l'imparfait, au futur et au passé composé.



Verbe Pouvoir à la forme négative. Je ne peux pas, tu ne peux pas, il ne peut pas...

Je ne pouvais pas, nous ne pourrions pas, ils n'ont pas pu

Exprimer l'appartenance. Révisions de l'adjectif possessif, les pronoms toniques et les pronoms possessifs

Décrire quelqu'un. Description physique et psychologique. Adjectifs de caractère, couleurs.

Décrire les membres de ta famille. Portrait. Description physique et psychologique. Adjectifs de caractère, couleurs.

## **OBJECTIFS COMMUNICATIFS GRAMATICAUX II**

Activités

Production Orale. Expression écrite. La classe sera divisée en trois groupes de cinq élèves. Le groupe 1):Ecrivez une lettre à votre correspondant belge. Parlez de soi-présentez-vous. Consigne. faites une carte d'identité. suivez la consigne que je vous donne ici, ci-dessous.

Consigne

Nom.....

Prénom.....

Âge. ....

Habite.....

Né à.....

Frère--Soeurs.....

Aime.....

N'aime pas.....

### Compréhension Écrite

Le groupe 2). lisez attentivement cette lettre de Juliette à sa correspondante suisse, où elle fait la description et présentation de sa famille.

"....À continuation, je vais te parler un peu de ma famille, j'ai une famille super, chouette. Tu peux les reconnaître sur la photo que je t'envoie. La femme grosse aux cheveux noirs longs et bouclés, c'est ma mère, Annie. Elle a quarante-quatre ans, elle est généreuse et sympa. L'homme aux cheveux courts et noirs qui porte des lunettes et qui fume un pipe, c'est mon père Roland. Il a quarante sept-ans. Je m'entends assez bien avec lui, mais de temps en temps il est un peu sévère.

Mes parents sont divorcés, et mon père vit en Espagne, maintenant. Le garçon avec des lunettes, les cheveux frisés et brun et des taches de rousseur, c'est mon frère

Jean -Luc. Il a quinze ans. Il m'énervé parce qu'il est vraiment égoïste. J'ai un autre frère plus grand, il a vingt et un-ans. Il a les cheveux longs et blonds en queue de cheval, il porte une moustache et une barbe et des lunettes de soleil tout le temps. Il est le bohémien -hippie de cette famille, il adore la guitare et la musique- rock des années soixante. Il est vraiment cool et je l'aime beaucoup. C'est Antoine. Sa petite amie avec les cheveux noirs coupés droits est Sophie. Ils ont tous les deux le même âge. Elle est un peu boudeuse de temps en temps. Et finalement, la jeune fille mince et jolie aux cheveux longs et noirs avec l'air distrait et heureux, mais élégant, c'est moi, Juliette. J'ai dix-sept-ans et j'adore les animaux, le basket et écouter de la musique house-dance dans ma chambre.

Grosses bises. Juliette."

Questionnaire. Répondez aux suivantes questions. Qui est...?

1...sévère ? \_\_\_\_\_

2...cool? \_\_\_\_\_

3...boudeuse? \_\_\_\_\_

4...sympa? \_\_\_\_\_

5...égoïste' \_\_\_\_\_

6...heureuse? \_\_\_\_\_

Expression Écrite :Ecrivez les phrase soulignés de la lettre dans ta langue.

Le groupe 3).Je vous donne les suivants adjectifs de caractère et de personnalité Tableau

sympa. actif

marrant patient

casse-pieds malhonnête

arrogant timide

méchant nerveux

serviable sociable

gentil paresseux

agressif heureux

égoïste. poli

snob travailleur

boudeur responsable

charmant coléreux

a) Ecrivez -les dans ta langue

b) Cherchez le féminin dans le dictionnaire.

Exemple : arrogant(m)/ arrogante(f).

c) Cherchez le mot contraire dans le dictionnaire. exemple:

agressif/calme

Voici, ci-dessous, le début d'un article de presse. Cette activité est proposée pour les trois groupes de la classe.

" Des Mariages pas comme les autres."

Séoul.- Le Dimanche dernier à Séoul, plus de 2000 couples, âgés entre 16 et 25 ans, ont été mariés par le révérend Moon dans le cadre d' une grandiose cérémonie, ce n'est pas la première fois que ce genre de méga-mariage se produit

À vous de terminer cet article:

-en ajoutant à la suite un texte de 50 mots minimum;

-en faisant plusieurs paragraphes

**Activité : production et expression écrite. Renforcez l'expression, nuancer une opinion, exprimer le désaccord, menacer**

Lisez le dialogue entre ces deux jeunes adolescents. Sylvie parle à Robert de ses conflits avec sa famille.

"Robert: Moi, dans ma famille, je me sens bien.

Sylvie : T'as de la veine, la mienne est vraiment insupportable. J'en ai marre.

Robert : Tu te trompes, tu râles toujours de ta famille et je crois que tu exagères

Sylvie. Tu penses que tu les connais et c'est faux

Robert: Pas du tout, tes parents sont jeunes et vachement sympas.

Sylvie : Oui, mais pas avec moi. Je dois rentrer chez-moi à huit heures.

Robert En semaine, c'est normal. que veux-tu?.

Sylvie: bien, c'est toujours comme ça, mais pas les week-ends à la même heure! et en plus mon frère me fait la vie impossible. Tu sais, il me prend mes affaires sans rien me dire, sans me demander la permission, on lui donne toujours la raison. Ça suffit

Robert : Allez, ça va comme ça. Tu n'es pas un peu jaloux de ton frère, toi?

Sylvie: Tu dérailles complètement, moi jalouse?, je me défends simplement.

Robert : ah, ma Sylvie, tu exagères un peu

Sylvie: Mais non, tu trouves normal qu'il reçoive le même argent de poche que moi?. On voit bien que le tien ne vit plus chez-toi, au moins toi, tu es tranquille.

Robert: c'est pas si grave, tu n'es jamais contente.

Sylvie: personne ne me comprend, toi non plus, et le pire c'est de ne pas avoir d'intimité.

Robert : Ça, c'est vrai, tu partages ta chambre avec ta petite soeur.

Sylvie : Et en plus, mes parents ne me laissent pas la décorer comme je veux

Robert : Pour ça, avec les miens ça se passe bien: ma mère m'aide à coller mes posters.

Sylvie : Tu vois bien!. Je ne peux même pas recevoir mes copains. C'est l'enfer.

; Â 18 ans, je me casse !

La classe divisée en trois groupes de cinq membres fera les activités suivantes:

Le groupe 1. Retrouvez les phrases du dialogue qui correspond à cette liste des motifs de conflits entre Sylvie et sa famille.

les horaires :

son frère:

la jalousie:

l'argent de poche:

le manque d'intimité :

Le groupe 2: Complétez cette liste avec d'autres motifs de conflits possibles dans une famille de votre pays :

Le groupe 3 : Voici des qualificatifs pour parler de la vie en famille. Classe. Les et complète la liste avec tes camarades de groupe: merveilleux, bon, fantastique, génial, horrible épouvantable, mauvais, gai, détestable.

A) Opinion positive      B) Opinion négative

Production orale : débat.

A) Donnez votre opinion sur la vie d'adolescents célèbres (acteurs, chanteurs, etc)

B) Aujourd'hui la vie des jeunes est vraiment géniale.

C) Choisissez trois célébrités et donnez votre avis sur leur vie.

Consigne : divisez la classe en deux groupes (pour ou contre), Préparez et nuancez vos arguments sur un des trois sujets. Aidez-vous des expressions et des structures ci-dessous.

Nuancer une opinion.....positive.....très sympa, plutôt sympa, pas mal,

pas trop mal, hyper sympa, super

sympa, vachement sympa.

négative..... pas sympa, pas très sympa, plutôt

nul, vachement nul

assez nul, hyper nul, très très nul.

Renforcez l'expression et l'opinion :

- je pense que c'est hyper sympa
- je crois que c'est très très sympa
- À mon avis, c'est super sympa
- je trouve que c'est vachement sympa.
- J'ai l'impression que c'est assez sympa

### Compréhension Ecrite

regarder et lisez les différents documents ci-dessous

Document A) Avant de naître, parler et grandir, tout enfant existe d'abord dans la tête et le coeur de ses parents. ils le désirent, ils l'imaginent, ils le rêvent forcément beau, fort, intelligent. Ça c'est l'enfant idéal.

Document B) Et puis le bébé arrive. Par sa naissance ou *son* adoption, le bébé transforme l'homme et la femme en parents. il pleure, il sourit, il communique. Ce n'est plus un être rêvé, mais un enfant bien vivant qui est là. Avec des parents qui l'écoutent, lui parlent, le chuchotent, cherchent à calmer ses pleurs, s'enthousiasment devant ses sourires.

Document C) Vers 18 mois, c'est la période du NON. L'enfant a si souvent entendu ses parents dire: **Non ne fais pas ça !** qu'il s'y met à son tour. Ce non ne veut pas dire que l'enfant refuse quelque chose, mais qu'il veut décider lui-même. C'est un premier pas vers l'indépendance, comme s'il disait: moi, c'est moi, vous c'est vous!



Document D). Les psychologues disent souvent que l'adolescence est une deuxième naissance. Pour tracer son chemin, on a besoin de s'opposer à ses parents. On découvre qu'on peut avoir des avis différents, qu'ils n'ont pas toujours raison. Ça n'a rien de dramatique! C'est signe qu'on grandit!

Document E). Comme les parents idéalisent, leur enfant, les enfants rêvent des parents idéaux. Ils piochent dans leur entourage, dans les films, d'autres morceaux de père ou de mère. Ils les revêtent de qualités que n'ont pas leurs parents, aimeraient être comme eux plus tard. Quand on commence à regarder ainsi ses parents, on s'invente souvent une autre histoire familiale. Ce roman permet de supporter la réalité.

Activités.

La classe est divisée en trois groupes de cinq élèves. Le groupe 1).voici des titres des documents antérieures. Le petit qui dit non, le parent rêvé, le bébé réel, l'ado qui discute, l'enfant idéal.

Faites correspondre un titre à chaque document.

Faites correspondre un résumé à chaque document.

- 1) C'est l'enfant qui transforme l'homme et la femme en parents.
- 2) Avant notre naissance nos parents imaginent que nous serons parfaits
- 3) L'enfant de 18 mois dit systématiquement non par imitation de ses parents.
- 4) Pour devenir autonome on a besoin de s'opposer à nos parents.
- 5) On imagine des parents idéaux pour rendre la vie plus supportable

### Production écrite

Continuation. Le groupe 2) remets dans l'ordre ces différentes étapes relationnelles entre les parents et les enfants:

- le bébé réel
- le parent rêvé
- l'enfant idéal
- l'ado qui discute
- le petit qui non.

Faites une petite rédaction de 20 lignes pas plus sur votre choix et dîtes pourquoi.

Racontez au présent l'évolution des relations entre parents et enfant. Transformez chaque titre en phrase. Racontez toute cette évolution à la première personne. Marquez la chronologie à l'aide des connecteurs temporels: d'abord, au début, ensuite, puis, après finalement, à la fin, etc.

### PRODUCTION ORALE

Le groupe 3) présentez votre famille à la classe. Répondez aux questions suivantes pour vous aider dans votre présentation.

- a) Quels sont les membres qui la composent ?
- b) Comment organisez-vous votre temps?
- c) Comment sont tes relations avec tes parents (stades relationnels)
- d) comment sont tes relations avec les autres membres de ta famille?
- e) Comment trouves-tu ta vie de famille actuellement?

Mise en commun des activités et des tâches réalisées par les élèves.  
Corrigés. Notez-les dans votre cahier-journal du dossier

Nous connaissons déjà les membres de la famille. Jouons pour nous détendre

Jeu de cartes: Les sept familles.

*Ce jeu est très populaire en France. C'est un jeu simple et amusant.*

*Règle du jeu:*

*On forme des groupes de 4 ou 5 élèves.*

*- Ce jeu commence par la distribution des cartes: 8 par joueurs. Le reste des cartes non distribué est laissé pour la pioche.*

*- Le premier joueur commence. Après avoir regarder son jeu, il essaye de former des familles. Pour les compléter, il demande au joueur de son choix la carte qu'il souhaite de façon précise: " Dans la famille Durand donne-moi la fille".*

*- Si le joueur interrogé a la carte demandée, il doit la donner au demandeur qui pourra alors renouveler sa demande auprès du même joueur ou d'un autre.*

*- Si le joueur interrogé n'a pas la carte demandée, le joueur qui a fait la requête doit piocher une carte.*

*- Si la carte piochée n'est pas celle demandée, c'est au tour du joueur situé à la gauche du premier de prendre son tour et de formuler sa demande à ses adversaires en fonction de son jeu.*

*- Le jeu s'arrête quand toutes les familles sont reconstituées.*

*Le gagnant est le joueur qui a réussi à former le plus de familles.*

Si tu n'as pas de jeu des sept familles tu peux te fabriquer ton propre jeu.

Bonne chance

## **TÂCHE FINALE DU PROJET**

### **ENQUÊTE SUR LA FAMILLE**

VOUS ALLEZ FAIRE UN DOSSIER-REPORTAGE SUR LA FAMILLE EN EUROPE AUJOURD'HUI.

CONSIGNE: SUIVEZ LES ACTIVITÉS, CONSIGNES, EXERCICES ET AUTRES TÂCHES, QUE VOUS AVEZ TRAVAILLÉ DANS VOTRE CAHIER-JOURNAL DU DOSSIER POUR RÉALISER CETTE TÂCHE FINALE.

-LA CLASSE SERA DIVISÉE EN TROIS GROUPES DE CINQ ÉLÈVES.

-CHERCHEZ ET SELECTIONNEZ DES DOCUMENTS DANS DES REVUES DE DIFFÉRENTS PAYS OU SUR LE NET:PHOTOS, DESSINS, PUBLICITÉS, TEXTES, ARTICLES.

-À PARTIR DES DOCUMENTS, DÉFINISSEZ LA FAMILLE MOYENNE (NOMBRES DE MEMBRES, PROFESSIONS,REVENUS, TYPE DE LOGEMENT,OCCUPATIONS,ETC).

-ÉCRIVEZ DES TITRES POUR CHAQUE RUBRIQUE.

-CHOISISSEZ ET INCORPOREZ QUELQUES-UNES DES PRODUCTIONS A) LES ÉTAPES RELATIONNELS ENTRE LES PARENTS ET LES ENFANTS B) RACONTEZ CETTE ÉVOLUTION À LA PREMIÈRE PERSONNE, UTILISEZ LE PASSÉ COMPOSÉ, LE

PASSÉ RÉCENT, LE PRÉSENT CONTINU ET EVENTUELLEMENT  
LE FUTUR OU LE FUTUR PROCHE

-MARQUEZ ET INDIQUEZ L'ORDRE  
CHRONOLOGIQUE.UTILISEZ. LES CONNECTEURS D'ABORD/AU  
DÉBUT/ENSUITE/PUIS/APRÈS/FINALEMENT/À LA FIN.

-RÉALISEZ VOS MONTAGES.

-CHAQUE GROUPE LIT LE DOSSIER DES AUTRES.

-CHOISISSEZ LE DOSSIER LE PLUS COMPLET,LE PLUS  
ORIGINAL,LE MIEUX PRÉSENTÉ,LE PLUS ILLUSTRÉ.

-FAITES CIRCULEZ VOS DOSSIERS DANS  
L'ÉTABLISSEMENT.AFFICHEZ-LES SUR UN GRAND MURAL.

-LE DOSSIER GAGNANT APPARAÎTRA DANS LA PAGE -WEB  
ET LE BLOG DU DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS DU LYCÉE.

## Évaluation

Le développement de ce projet est travaillé dans la classe. les activités conçues à travers la distribution temporelle des séances. 10 séances de 55 minutes chacune sont travaillées intégralement par les élèves de façon collaborative, ce qui veut dire les 15 élèves sont distribués en trois groupes de 5 membres chacun. J'ai voulu que tout se fasse ensemble afin que l'interaction soit un élément présent dans tout le parcours du dossier. Les élèves échangent, partagent son travail , ces expériences, ils développent un savoir-faire, ils sont plus motivés et impliqués dans les activités, ils se sentent des vrais acteurs dans son travail. l'enseignant aide, et guide le travail de l'élève, il est dans la salle de classe un responsable ultime des activités ; pendant la réalisation des activités, l'enseignant passe à travers les rangs et les groupes, pour remédier et résoudre les doutes et les contraintes qui peuvent se produire. À la fin de chaque séance, les derniers 15 minutes, les mises en commun, doivent être vivantes et dynamiques, l'intervention des élèves est le résultat du développement des activités et les corrigés fait ensemble par l'enseignant et les apprenants sont inscrits et notés dans le cahier de l'élève, une sorte de dossier -journal personnel, qui est le parcours étalonné et échelonné de son propre apprentissage. Ce cahier est évaluable, et il est pris tout les quinze jours par le professeur pour suivre et contrôler le déroulement, l'évolution de l'élève. C'est avant tout une fonction de mesure et de vérification des nouveaux acquis qui vérifie le progrès de l'élève et les difficultés rencontrées, pendant le travail de l'activité. C'est une prise d'information continue. Cette fonction est un outil de l'évaluation. Elle est formative continue critériée et elle est faite pendant le parcours du projet

Ce qui me semble important est la motivation et l'implication des élèves. Sans ces deux requis le succès du projet devient impossible.

J'avais parlé au principe, dans la partie des séances des activités, de celles qui ont pour but le renforcement et le rappel des connaissances du niveau A2 des cours précédant. Cette première étape est une prise désinformation initiale et marque un pronostic dans l'évaluation plus tard. A partir de cette première étape, l'enseignant peut obtenir des informations sur les pré-requis, les aptitudes et les capacités de l'élève et établir un diagnostic pour faciliter l'apprentissage et réguler l'enseignement

Finalement la Tache finale, dans mon projet, la réalisation d'un reportage sur la famille en Europe, est la conséquence et l'aboutissement finale de tout le parcours du projet et représente la satisfaction et le succès du projet.

Évaluation du projet. Critères et qualification en pourcentage pour la note finale (pondération)

- cahier de l'élève.....35%
- intervention et implication de l'élève (mise en commun)..... 15%
- réalisation de la Tâche finale. ....50%

Pour qualifier le cahier et l'intervention de l'apprenant, l'enseignant effectue une grille d'évaluation, (de 0 à 3 points)suivant les critères de : clarté cohérence dans les expositions, prononciation, précision du vocabulaire, structure grammaticale, Présentation du cahier, propreté, structuration, clarté etc.

## **Bibliographie**

Le parcours de l'enseignant et de l'apprentissage en langue française.

1. Barbé, G. (2003). Itinéraire pour construire des activités d'évaluation en FLE.  
In J.
  2. Courtillon, Elaborer un cours de FLE (pp. 145-150). Paris : Hachette  
(Collection f. F. (Ed) (2000).
  3. Bolton, S. (1991). Evaluation de la compétence communicative en langue étrangère. Paris : Didier (Collection LAL).
  4. Chardenet, P. (Cours de l'année universitaire : 2007-2008). Evaluation des apprentissages Université Stendhal, Grenoble et CNED.. Conseil de l'Europe. (2005).
  5. Cadre européen commun de référence pour les langues.  
Apprendre, Enseigner, Evaluer. Paris : Didier§ Cuq, J-P. (Ed) (2003).
  - .6. Cuq, J-P. (Ed) (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : CLE International
  - .7. Lallement, B. (Ed) (2007). L'essentiel du CECR pour les langues. La CadCommun  
Européen de Référence pour les langues. Ecole, collège, lycée. Paris. Hache
  - .8. Noyé, D. (Ed) (2005). Guide pratique du formateur. Concevoir, animer, évaluer une formation. Paris : Insep Consulting Editions.
  9. Tagliante, C. (2005). L'évaluation et le Cadre européen commun. Paris : Clé International.. Veltchef, C. (Ed.) (2003). L'évaluation en FLE. Paris : Hachette (Collection)  
Mise en contexte . L'approche actionnelle et l'approche par les Tâches en classe de langue, le français dans le monde  
Approche par les tâches, perspective actionnelle et évaluation  
"Conception et validité de tâches évaluatives dans une perspective actionnelle",  
par Patrick Riba  
"Évaluer par les tâches : une évaluation formative accessible aux enseignants et aux apprenants", par Caroline Veltcheff  
"la perspective actionnelle et l'approche par les tâches" par Evelyne Rosen